

# landeia

ALDIZKARI SINDIKALA - REVISTA SINDICAL

APIRILA 2007. ABRIL 2007. Nº 139 ZENB.

**ELA**  
EUSKAL SINDIKATUA

## *GORA* MAIATZAREN LEHENA



*orgullo de clase!*  
2007

LANGILEAK GAR **ELA** KO

3/6

**OPINION**  
**IRITZIA**  
Aberri Eguna  
2007. Documento  
del Comité  
Nacional

8

**BERTATIK**  
**PULSO**  
**SINDICAL**  
19 abril,  
movilización por  
un tren social

12

**BERTATIK**  
**PULSO**  
**SINDICAL**  
Objetivo:  
el provincial

13

**INGURUGIROA**  
**MEDIO**  
**AMBIENTE**  
EAE-ko  
ingurumen plana

14/15

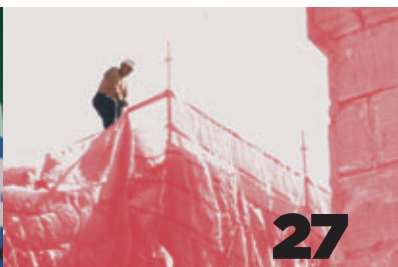
**JENDARTE**  
**EREDUA**  
**POLITICA SOCIAL**  
Beharpenak  
sozietate zergan

16/17

**LEGEAREN**  
**BUELTAK**  
**JURIDICAS**  
Berdintasunaren  
erronka

18/19

**KRONIKA**  
**DE LA A A LA Z**  
Pito-pito-colorito



# ELA non

## Konfederazioa

Barrainkua, 13  
48009 Bilbao  
Tfno: 94 403 77 00

## Eskualdeak

### Araba

**GASTEIZ**  
Manuel Iradier, 25  
Tel: 945 15 80 76

### AGURAIN

Calle Fueros, 27  
Tel/fax: 945 31 20 26

### OION

Nafarroa etorbidea 31,  
behea.  
Tel: 945 62 24 40

### Bizkaia

#### BILBO

Barrainkua, 13  
Tel: 94 403 77 00

#### IBAIZABAL-NERBIOI

#### LAUDIO

Herriko Plaza 4, 1º dcha.  
Tel: 94 403 65 45

#### BASAURI

Antonio Fernández, s/n  
Tel: 94 405 58 88

#### GALDAKAO

Muguru, 8, entrepl.  
Tel: 94 400 57 57

#### IGORRE

Agirre Lehend., 25, 1ºE  
Tel: 94 631 54 58

#### EZKERRALDEA- KADAGUA

#### BALMASEDA

San Severino, 4, bis  
Tel: 94 680 17 80

#### BARAKALDO

Gernikako Arbola, 35-38  
Tel: 94 418 02 96

#### SANTURTZI

Maestro Calles 1, bajo  
Tel: 94 493 56 59

#### ZALLA

Avda Hnos. Maristas s/n  
Tel: 94 667 02 88

#### SODUPE

Gallarraga, 11  
Tel: 94 669 29 01

#### ESKUMALDEA

#### AREETA

Areetako etorbidea, 2  
Tel: 94 602 04 50

#### DERIO

Txorierriko etorbidea, 9  
Tel: 94 404 31 13

#### MUNGIA

Herri Bide, 8, entrepl.  
Tel: 94 674 00 16

#### GERNIKA-DURANGO

#### DURANGO

Askatasun Etorbidea, 5.  
Tel: 94 621 76 80

#### BERMEO

Aurrekoetxea, 9, bajo  
Tel: 94 688 05 07

#### GERNIKA

Urkieta, 9, 1º izda.  
Tel: 94 627 00 53

#### ONDARROA

Artabide, 12, 1ºC  
Tel: 94 683 25 15

#### ERMUA

Zubiaurre, 36, entrepl.  
Tel: 943 17 60 15

## Gipuzkoa

### DONOSTIA

Consulado, 8, behea  
Tel: 943 00 50 00

### UROLA-KOSTA

#### AZPEITIA

Arana Goikoa, 1-2-3,  
bajo  
Tel: 943 81 34 46

#### ZARAUTZ

Bizkaia kalea, 8  
Tel: 943 00 05 28

#### ZUMAIA

I. Zuloaga plaza, 1, 3B  
Tel: 943 86 01 01

#### DEBA

#### ARRASATE

Otalora Lizentziatua, 22  
Tel: 943 79 45 09

#### BERGARA

Ibargarai, 26-30, behea  
Tel: 943 76 43 01

#### EIBAR

Bidebarrieta, 30, bajo,  
primero  
Tel: 943 82 04 42

#### ELGOIBAR

Rosario, 25, 2º  
Tel: 943 74 42 78

#### MUTRIKU

Alimirante Gaztañeta, 1º  
Tel: 943 603238

## OÑATI

Euskadi Etorbidea, bajo,  
3-4  
Tel: 943 08 25 00

## ORIA GOIERRI

### BEASAIN

Juan Iturralde, 9, 1º  
Tel.: 943 08 61 40

### HERNANI

Argarain, 3, behea,  
Antziola Auzoa  
Tel: 943 33 64 64

### LASARTE

Zumaburu, 5, trasera  
Tel: 943 57 16 44

### LEGAZPI

Aizkorri kalea, 1º, 1A  
Tel: 943 73 18 18

### TOLOSA

San Francisco Ib., 13  
Tel: 943 69 83 14

### URRET XU

Labeaga, 33, behea  
Tel: 943 03 63 91

### OARSO-BIDASOA

### ERRETERIA

Pza. Koldo Mitxelena, 2,  
bajo  
Tel: 943 00 01 13

### IRUN

Paseo Colón, 27, 1º  
Tel.: 943 63 84 70

### BERA

San Esteban, 13, bajo  
Tel/Fax: 948 63 07 92

## Nafarroa

### IRUÑEA-PAMPLONA

Iturralde y Suit, s/n  
(frente al 10).  
Tel: 948 00 79 30

### ALTSASU

La Paz, 3, Entr.  
Tel/Fax: 948 46 73 38

### CORELLA

Urb. San Juan, 1, bajo  
Tel: 948 40 10 72

### LIZARRA

C/ Fray Diego, 13, bajo  
Tel/Fax: 948 54 67 70

### PERALTA

Avda. La Paz, 9, 1º izda.  
Tel: 948 75 10 17

### SAN ADRIAN

Ctra. de Estella, 32, bajo  
Tel: 948 69 61 59

### SANGÜESA

Mediavilla, 4  
Tel: 948 43 01 08

### TAFALLA

Paseo Nuevo, 1  
Tel/Fax: 948 70 16 60

### TUDELA

Fernando Remacha, 4, 1º  
Tel: 948 02 62 02

### LODOSAS

Paseo Central, s/n  
Tel: 948 69 42 12

## ERREDAKZIO TALDEA EQUIPO DE REDACCIÓN

**Zuzendaria - Director:** German Kortabarria.

**Koordinatzailea - Coordinadora:** Nerea Ispizua.

**Idazlariak - Redactores:** Gorka Quevedo, Juan Antonio Korta, Gabriel Zeberio, Xabi Anza, Mikel Noval, Julene Gabiola, Bizente Harriola y Janire Dominguez. Itzulpen lanak: Bixen Fernandez Amezaga.

**Argitarazle - Edita:** ELA, Euskal Sindikatua. Barrainkua 13, Bilbao. Tfno: 944037700.

**Email:** landeia@elasind.org

# EUSKAL HERRIA ERAIKI

**U**rtero bezala, Aherri Egunaren atarian aldarrikapen eta konpromiso abertzalea berretsi ditu ELAK; halaber nabarmendu du, langile erakundea izanik, nazio errebindikazioan klase ikuspuntua eta helburuak dituela.

**Iparraldeari** dagokionez, Frantziaren jarrera zikoitz eta oldarkorra salatu du: eskari xumeenei ere uko egiten die estatuak, eskaerok herritarren babes zabal eta anitza duten arren; espreski gaitzesten du ELAk herri-ekimen arrakastua den Laborantza Ganbararen aurkako estatuaren jazarpen gupidagabea.

**Nafarroari** dagokionean, navarrismoaren faltsukeria politikoa azalerazten du agiriak. Funtsean espainolismoa besterik ez da navarrismoa: euskal izaeraren auto-ukazio edo autoutilazioatik abiatzen da, erabakitze eskubidea, nafarrei ezagutu beharrean, Espainiaren esku jartzeko. Bestalde, "euskal mehatxuaren" aitzakia, eratu duten botere eta interes sare trinkoari eusteko baliatzen dute.

**Euskal Autonomia Erkidegoan**, nazionalismo instituzionalaren, batik bat EAJren jarrerari erreparatzen dio agiriak. Nazionalismo hau asebetea ikusten du, erakundeek ematen dioten boterearen kudeaketa hutsean murgildua. Agintzeko

era honek interes ekonomikoekin egiten du bat, eta ez herri xehearen eta langileen beharrezekin; honek hondatu egiten du arduradun politiko horien sinesgarritasun abertzalea. Hausnarketa honen harira, Ibarretxe bultzatutako Estatu Berria dakar gogora ELAK: proposamenak sinesgarritasuna galdu du, Jaurlaritzak, bere praxi politikoan, estatuarekiko gatazka txikiena ere saihesten duela, eta proposamen haren aurka oldartu zirenen alde egiten duela ikusita.

**Gatazka armatuaren jarraipenari** dagokionez garrantzia handiko unea bizi dugula nabarmentzen du agiriak; berretsi egiten du ELAk betidanik esan duena -erru larria dela gatazka politikoari gatazka armatu itsatsi izana- eta, herriaren eta abertzaleen gehiengo zabalarekin, borroka armatuaren zikloa itxi dadila eskatzen du. Batasunaren eleudunen hitzetan horretara garamatzen apustu sendoa ikusi nahi du ELAk. Gainera azpimarratu du ziklo armatuaren amaiera gure herriaren kausaren onerako izango dela, esparruak zabaldu, eta eragile eta konpromisoak batu eta artikulatzeko aukera emango duela uste baitu.

**Agiriak beharrezko ikusten du abertzaleen ekintza batasuna.** Aitortu egiten du sindikatu abertzaleen artekoa ez dagoela bere onenean, eta hitza ematen du ahaleginak egingo dituela desadostasunak eta gatazkek areagotu ez daitezzen; halere, espero du gauza izango garela lankidetzari, eta ez lehiari, behar duen lehentasuna emateko, eta hortaz, luzerako ekintza batasuna berriz osatzeko, horrek emango baitio sindikalismo abertzaleari langileek daramaten nazio- eta gizarte-askapenerako borroka azkartzeko aukera.

**La causa nacional debe ser la gran beneficiaria del fin del ciclo armado**

# ABERRIEGUNA 2007

## DECLARACION DEL COMITENACIONAL

**C**ada año el Aberri Eguna nos invita a renovar el compromiso con nuestro pueblo y su libertad. ELA lo hace en su condición de sindicato abertzale, de organización depositaria de intereses y aspiraciones de clase, que conforman su visión y objetivos en el proceso nacional.

El Aberri Eguna es una jornada de afirmación y de reivindicación: afirmamos nuestra identidad como pueblo y nuestra voluntad de defenderla y desarrollarla, y reivindicamos el derecho a hacerlo, sin otros límites que los que el propio pueblo decida. Es, precisamente, la negación de este derecho por las instituciones españolas y francesas la que está en la base del conflicto político vasco.

**Los territorios que conforman Euskal Herria** se encuentran adscritos a distintos marcos institucionales, y difiere su régimen y el grado en el que se les reconoce una identidad propia. En Ipar Euskal Herria, los territorios vascos no tiene reconocimiento institucional, y el estado francés niega a nuestros compatriotas instrumentos y recursos básicos para la gestión de su supervivencia y desarrollo como comunidad con identidad propia: el reconocimiento oficial del euskara, universidad propia, un departamento administrativo para Lapurdi, Nafarroa Beherea y Zuberoa, y una Cámara de agricultura propia. Las demandas de Batera, plataforma de amplia y plural base política y social, son despreciadas, y se persiguen con saña realidades como Laborantza Ganbara, que han construido, desde la iniciativa y el trabajo social, respuestas adecuadas a las necesidades de la gente. El Estado francés ha dejado sentada su determinación de utilizar todos los recursos del poder para ahogar cualquier iniciativa que pudiera terminar cuestionando su carácter uniforme y monolítico.

**En Hego Euskal Herria**, Navarra, por un lado, y los tres territorios de la Comunidad Autónoma del País Vasco, por otro, tienen reconocido un régimen de poder institucional que permite desarrollar políticas propias en diversos ámbitos, aunque siempre bajo el control de los poderes del esta-

do y con los límites que éste establezca. El régimen autonómico, por sus limitaciones intrínsecas y por la lectura que de él han hecho los poderes del estado, se ha revelado incapaz de servir de cauce a la aspiración de decidir libremente su futuro que alberga buena parte de la ciudadanía. No hay que olvidar, por otra parte, que ámbitos de poder decisivos para la protección y el ejercicio de los derechos y libertades, y para la normalización política y social, se mantienen en manos del Estado español, con consecuencias tan negativas como la restricción del derecho a la participación política, la criminalización de proyectos culturales, comunicativos y sociales, y la persecución de sus promotores, o la imposición de una política penal y penitenciaria que persigue la venganza y la destrucción de las personas.

### **Estatu frantsesak botereak baliabide darabil bere izaera baterakoia zalantzan jar lezakeen edozein ekimen itotzeko**

#### **En Navarra, la gestión del régimen autonómico**

–pues no otra cosa es el Amejoramiento– se ha utilizado para imponer una identidad colectiva y una práctica política definida por el antivasquismo, es decir, por la hostilidad contra lo que ha sido y sigue siendo elemento esencial de la identidad cultural, social y política de Navarra. El reverso de esta obsesión antivasca del “navarrismo” es un españolismo entregado, que confía al estado la garantía de mantenimiento del subsistema español en que hoy consiste el autogobierno navarro.

ELA ratifica su compromiso con la voluntad de la ciudadanía de Navarra, y denuncia la impostura de quienes agitan fantasmas para blindar el régimen actual y evitar que navarros y navarras puedan, algún día, decidir el status jurídico-político del territorio. Denuncia, asimismo, que la fachada navarrista encubre un entramado de poder, de intereses económicos y de control social desde posiciones reaccionarias, del que, lamentablemente, for-

**Klaseko interes eta asmoek taxutzen dute ELAk nazio-prozesuan dituen ikuspuntua eta helburuak**





## Nazionalismo instituzionala boterearen kudeaketan murgildu da, interes ekonomikoen mesedean, eta errebindikazioa saihestu du

man parte los dos sindicatos españoles; y reclama que las cuestiones institucionales y políticas que afectan a Navarra se debatan democráticamente, se expongan y contrasten opciones, razones y argumentos, para que sean los navarros y navarros quienes, en definitiva, puedan, podamos, decidir.

**En la Comunidad Autónoma que forman los territorios de Araba, Bizkaia y Gipuzkoa**, partidos abertzales, primordialmente el PNV, ejercen en las últimas décadas un importante control de las instituciones propias. Este nacionalismo institucional –cuya acción de gobierno ha contribuido, sin duda, a importantes avances– se encuentra instalado en la gestión del poder: representa, en opinión de ELA, un nacionalismo satisfecho, reacio, por una parte, a la confrontación política en clave abertzale, y tan alejado, por otra, de las necesidades y aspiraciones de los sectores populares, como próximo a los intereses y demandas de los grupos de poder económico.

Son gobernantes que se felicitan del crecimiento del Producto Interior Bruto, pero cierran los ojos ante las crecientes desigualdades; presumen de cuentas públicas saneadas, mientras la gente debe endeudarse al límite para acceder a una vivienda; hablan de servicios públicos y gasto social, al tiempo que privatizan servicios y reducen impuestos a las rentas altas.

Esta forma de gobernar tiene efectos muy negativos para el proyecto abertzale que, a juicio de ELA, no puede avanzar ni sumar voluntades sin una decidida orientación social. Por otra parte, mina la credibilidad política de los propios dirigentes nacionalistas, a los que se percibe en una alianza de fondo con los sectores más refractarios al cambio y más comprometidos con el mantenimiento del actual estado de cosas; es significativo, en este sentido, que, cuando se dilucidan cuestiones de tanta trascendencia para este pueblo y su gente como el modelo fiscal o las

políticas de viviendas o infraestructuras, los gobernantes nacionalistas coincidan con los partidos españoles mayoritarios y los poderes económicos, incluso, llegado el caso, por encima de las coaliciones de gobierno.

Llama la atención que un gobierno que gestó una iniciativa potencialmente tan ambiciosa como el Nuevo Estatuto, no sólo no haya sido capaz de consolidar una alianza política y social suficiente en torno a su propuesta, sino que haya hecho principales beneficiarios de su gestión a los sectores de poder económico que más combatieron aquella iniciativa. Existe, a nuestro juicio, demasiada distancia entre las proclamas políticas y una praxis continuista, que rehuye la confrontación; demasiada distancia entre la reivindicación de nuestros derechos como pueblo –que se reserva, en el mejor de los casos, al espacio electoral– y una gestión de plano pragmatismo, ajena a cualquier “veleidad” soberanista.

**Nos encontramos, por otra parte, en una coyuntura en la que se dilucida el fin o la continuidad de un proceso de lucha armada** que dura ya más de cuarenta años. La gente contempla con esperanza el mantenimiento de la declaración de alto el fuego de ETA de hace ya más de un año, aunque haya ocurrido en este tiempo el trágico atentado de Barajas. Para ELA –lo hemos manifestado en infinidad de ocasiones– la yuxtaposición del conflicto armado al conflicto político es un error: la estrategia de la coacción, que divide y fracciona a la sociedad, es incompatible con la estrategia de la convicción, mediante la cual el movimiento abertzale tiene que ganar cada vez más fuerza y más espacio social y político. ELA, con la inmensa mayoría de esta sociedad, demanda que se clausure definitivamente la vía armada.

ELA quiere ver en las manifestaciones y propuestas de portavoces de Batasuna movimientos de fondo en clave de compromiso con un escenario en el que la lucha nacional se desarrolle sin lucha armada, y el debate político y social adquiera la centralidad necesaria.

## “Navarrismoak” nafarren borondatea ukatu eta erabakia estatuaren esku uzten du

ELA es consciente de la complejidad de esta transición, de los tabúes que se le oponen, de las dificultades y resistencias que debe superar, del realismo y, al mismo tiempo, altura de miras que demanda. Pero no le cabe duda de que la principal beneficiaria del éxito de esta transición es la causa nacional, a la que se le debe ofrecer la oportunidad de ampliar espacios, sumar y articular agentes y compromisos para trabajar por la construcción nacional y la resolución del conflicto político desde una mejor correlación de fuerza política y social.

La incertidumbre sobre la evolución de este proceso y la falta de referentes comunes mínimos entre los agentes soberanistas favorecen, ciertamente, la desmoralización de las bases abertzales. Es verdad que vivimos una coyuntura en la que ni los apremios corporativos ni la disputa de espacios facilitan los procesos de suma. A pesar de ello, no debemos perder la perspectiva, ni ignorar cómo ha avanzado en estos años, por encima de todas las dificultades, la conciencia colectiva sobre nuestra realidad como pueblo y la voluntad de decidir como tal, es decir, la voluntad de ejercer el derecho de autodeterminación.

**Con ocasión del Aberri Eguna ELA llama a sus organizaciones, cuadros y militantes a renovar el compromiso abertzale**, individual y colectivo, a analizar la aportación que cada cual puede hacer a la construcción nacional, a dar nuevos pasos en este compromiso. Asimismo,

ELA quiere reconocer y alentar el trabajo entregado, militante, de tantas personas y grupos que construyen

## Ziklo armatuaren amaierak, nazio eraikuntzaren eta gatazka politikoaren konponbidearen alde, indar-proporzio hobearekin, lan egiteko balio behar du

## ELAk bere erakunde, arduradun eta militanteei dei egiten die konpromiso abertzalea berrets dezaten

Euskal Herria, en ámbitos como la cultura, el euskara, el conocimiento, la ecología, la integración de las personas inmigrantes, o las múltiples luchas por la justicia y la igualdad. La labor política y la acción de las instituciones son necesarias; pero sin el dinamismo y la energía que aporta un tejido social plural, activo, comprometido, el proceso de construcción nacional carece del empuje, la solidez y la capacidad de integración necesarios.

**El llamamiento a la unidad de acción abertzale** es un lugar común en cualquier Aberri Eguna. ELA quiere reiterarlo en éste, aún siendo consciente de la dificultad intrínseca que esta unidad entraña, y de que son otras, en estos momentos, las prioridades de los principales agentes políticos. Tampoco, debemos reconocerlo, atraviesa su mejor época la unidad de acción del sindicalismo abertzale, con casi todos los ámbitos de colaboración en crisis. Pensamos, en cualquier caso, que sólo desde la más amplia unidad de acción de las fuerzas soberanistas será posible dar pasos decisivos en la emancipación nacional y que, en consecuencia, por encima de las coyunturas, el movimiento abertzale debe seguir teniendo muy presente este objetivo.

ELA, por su parte, pondrá su empeño para evitar que las diferencias estratégicas y los desencuentros entre organizaciones se agraven, ya que no parece que objetivos más ambiciosos sean posibles en la actual coyuntura. Con todo, ELA confía en que seamos capaces de anteponer los elementos de colaboración a los de competencia, y reconstruir una unidad de acción de largo alcance, que permita al sindicalismo abertzale dinamizar la lucha de las trabajadoras y trabajadores por la emancipación social y nacional.

**Gora Euskal Herria askatua!**





## GUTUNAK CARTAS

Esta sección pretende ser una tribuna abierta a las opiniones de nuestros/as afiliados y afiliadas sobre la actualidad económica, social y laboral. Aquellos/as que lo deseen deben enviar sus cartas a la siguiente dirección: Landeia, Cartas de los lectores. Barrainkua 13, 48009 Bilbao.

### Las rebajas laborales llegan a Eroski

Las trabajadoras de los City y Center de Eroski, en Tudela, llevan meses peleando por unas condiciones laborales dignas. Eroski les impone un nuevo convenio, con más horas, incrementos salariales míseros y pérdidas en derechos sociales. Nada nuevo bajo el sol del más rancio capitalismo.

Actuar como una multinacional al uso no es algo nuevo en el comportamiento del grupo MCC. Utilizar la mentira de manera constante es la nueva aportación de Eroski a los conflictos laborales.

Ha desinformado desde el principio, sin ningún pudor. Ha repetido, constantemente, que ha propuesto a las trabajadoras ser cooperativistas. Nada mas lejos de la realidad. Esa propuesta no se ha producido nunca.

En los medios de comunicación, ha trasladado que las trabajadoras de Tudela van a tener incrementos salariales que en nada se parecen a la realidad. Miente descaradamente en las cifras de seguimiento de la huelga. Ha solicitado la ilegalización de la huelga, por tratarse de una huelga "política", y el propio Tribunal Superior de Justicia de Navarra ha considerado esta petición carente de cualquier base. Ha contratado trabajadoras para sustituir a quienes secundan la huelga. La Inspección de Trabajo ha calificado como "muy grave" la contratación de 6 trabajadoras en el transcurso de la huelga, y ha levantado la correspondiente acta de infracción. El respeto del grupo Eroski al derecho de huelga es inexistente.

Los días 15, 16 y 17 de marzo la plantilla de Tudela volvió a secundar la huelga en defensa de su derecho a la negociación colectiva. Están convencidas de la justicia de sus reivindicaciones y saben que el conflicto se solucionará dialogando. Hasta ahora, Eroski no ha realizado ningún intento de acabar con esta situación, a todas luces incomprensible.

La dirección de Eroski ha optado por la mentira y la coacción como armas ante este conflicto. Las trabajadoras han optado por la dignidad, la conciencia de clase y por un sindicato que les apoya en esta lucha. Los supuestos valores sociales del grupo Eroski han muerto. Los ha matado su dirección.

O.R., Tudela

### Fábula sobre la reforma fiscal

Estaba recopilando datos para la próxima declaración de la renta, cuando observo, con cierto regocijo, que los resultados de la aplicación de la Reforma Fiscal, el IRPF, los intereses de las imposiciones a plazo fijo, la EPSV, etc. me favorecían. Me pongo a hacer unos números y veo que me suponían unas ganancias de 1.000 euros/año.

Después de una primera y grata impresión me pongo a pensar: ¿en qué emplearé estas ganancias? Dándole vueltas al coco me doy cuenta de que la edad va para arriba, que ya tenemos unos añitos, y reparo en lo mal que están la Seguridad Social y las residencias de ancianos. Inmediatamente me doy cuenta de que con esas ganancias no tengo ni para pipas; vamos, que es una falsa expectativa; sin embargo, juntando los porcentajes de todos quizá se podrían mejorar la sanidad, la educación y los servicios sociales, en general.

De repente, me acuerdo de que tengo un "amigo" que tiene veinte veces más dinero que yo. El cálculo me sale de inmediato: a él le salen 20.000 euros/año y, sin querer exclamo, ¡joder! ésto ya es otra cosa... ¿Y saben lo que pienso? Seguro que éste también tendrá "amigos" que ganarán veinte veces más que él.

Moraleja: Pienso, con desolación, que la reforma fiscal no se hizo pensando en mí, sino en mis "amigos", o los "amigos de mis amigos".

J.F. Rodríguez, Lin, Galdakao

## ESANAK DICHO QUEDA

**"Sindikatuak euren jarrera aldatzen ez badute, urte luzez egongo dira desadostasunak"**

Jaime Fernandez,  
Metaleko enpresen  
Bizkaiko Federazioaren  
Gerentea.

**"Aski da Euskadira begiratu ordez Porto Alegreira begiratzen duten eta gehiengoa duten sindikatuez"**

Jose Luis Bilbao, Bizkaiko  
Ahalduen Nagusia.

**"Sozietateen Gaineko Zerga altu izateak enpresen ihesa laguntzen du"**

Jose Antonio Markotegi,  
Confesbak-eko ordezkaria.

**"Euskal gizarte segurantzaren errentagarria izateko Espainiakoren ezberdina izan behar du"**

Ina Etxeberria, Euskadiko  
Borondatezko Gizarte-  
Aurreikuspeneko Erakundearen  
Federazioko presidentea.



ZER BERRI  
ACTUALIDAD

## KONFEDERAZIOA

## ELAk bat egin du Irundik Hendaierako Aberri Eguneko deialdiarekin

ELAren batzorde eragileak begi onez ikusi zuen herritar talde batek Aberri Egunerako deitu zuen Irundik Hendaierako ibilaldia, "deialdiak adierazten duen batasun nahia oso aintzat hartzea baita". ELAk bere Nazio Batzordearen ordezkaritza bidali zuen Irundik Hendaierako ekitaldira; halaber, sindikatuko militanteak Aberri Eguneko ekitaldi honetan parte hartzera animatu zituen.

## Heziketa iraunkorreko dekretuaren aurka

ELA eta LAB sindikatuek Madrilgo gobernuak onartu berri duen heziketa iraunkorreko dekretuaren aurka jo dute. Hauen iritziz "euskarlangileari bizkarrak emanda sinatutako hitzarmen baten ondorioa da" eta "araudi berriarekin administrazioak diru publikoa estatuko enpresaburu eta sindikatuen esku uzten du, langileen eskubideak alde batera utziz.

## Navarra no es feudo de la derecha

El coordinador de ELA en Navarra, Mitxel Lakuntza, ha asegurado que la manifestación convocada el 17 de marzo en Iruñea por la coalición que integra el Gobierno de Navarra, a la que



## 19 abril, movilización por un tren social

ELA ha convocado una manifestación para el 19 de abril en Durango para reclamar la paralización de las obras de la Y vasca y exigir a las instituciones una postura dialogante, y el esfuerzo necesario para redefinir y ejecutar con urgencia la red ferroviaria para el futuro de Euskal Herria. ELA lleva más de una década reclamando un debate social en torno a esta importante infraestructura que no da respuesta a las necesidades que en esta materia tiene nuestro país.

también asistió la plana mayor del Partido Popular, y más fuerzas derechistas y nostálgicas del franquismo, fue fruto del miedo de Sanz y Alli a perder el poder. "El verdadero caballo de batalla es el formidable entramado de intereses económicos y de control social que detenta UPN".

Lakuntza explicó las decisiones y actitudes de muchas organizaciones ante la manifestación: "El Gobierno de UPN-CDN ha conse-

guido, mediante sustanciosos recursos públicos, sumar adhesiones y neutralizar a aquéllos que a priori estarían en posiciones contrarias a la acción política de un ejecutivo derechista y neoliberal como el de Sanz".

## Osasun publikoa interes pribatuen esku

ELAk Osakidetzaaren egoerari buruz egin duen balorazioa aurkeztu berri du. Txostenak gogor kritikatzeko du Eusko





## Irulegiko kazetariekin elkartasuna

ELAk Irulegi Irratiko kazetariari elkartasuna adierazi die, gendarme frantsek erredakzioko kide guztiei polizi-fitxa ireki baitie joan den urteko urrian atentatu bat aldarrikatzeko komunikatua jaso ondoren.

ELAk bere haserrea agertu nahi du Garaziko gendarmeriaren erabakia dela-eta; Paueko ikerkuntzako buruen aginduz, polizia-indar honek Irulegi Irratian lan egiten duten hamar kazetariri eta praktikatan diharduen lankide bati hatz-markak hartu dizkie.

ELAk honelako jokabideak onartezinak direla uste du, eta Irulegi Irratiko langileen salaketarekin bat dator: kazetariak ez dute zertan honelako ikerkuntzarik jasan, beronen xede bakarra izutzea eta presio egitea baita.

## La CSI crea el CRPE, nuevo órgano sindical

En una Asamblea de Fundación llevada a cabo en Roma, la Confederación Sindical Internacional ha establecido el Consejo Regional Paneuropeo (CRPE). Conforme a los estatutos del CRPE, John Monks, Secretario General de la Confederación Europea de Sindicatos (CES), será su Secretario General, y Mijaíl Shmakov, Presidente de la FNPR, de Rusia, fue elegido Presidente.

Los principales objetivos del Consejo serán promover la acción sindical y representar los intereses de los trabajadores mediante el refuerzo del movimiento sindical y el respaldo de la cooperación bilateral y multilateral.



## Contra la precariedad y la subcontratación

El frontón Uarkape, de Arrasate, fue escenario, el 16 de marzo, de una jornada a favor de la negociación colectiva en la que participaron 1.800 delegados y delegadas. En ella intervinieron José Elorrieta, secretario general, Adolfo Muñoz, responsable de negociación colectiva, y 9 delegados y militantes, que relataron a los presentes la situación de sus empresas y sectores. Muñoz denunció que los empresarios "quieren más jornada, menos salarios y más flexibilidad en una coyuntura económica en la que ganan mucho dinero". Muñoz destacó la importancia de luchar contra la subcontratación, tanto en las empresas principales como en las subcontratas. Por su parte, Elorrieta criticó el apoyo que los empresarios reciben de las administraciones vascas, que "les rebajan los impuestos y no les exigen responsabilidades en prevención de accidentes de trabajo".

Jaurilaritzaren osasun politika.

Gabezia nabarmenak ikusten dira; bertara zuzentzen diren baliabide urrietaz kudeaketa oso txarra egiten dela azpimarratzen du txosteenak.

2007ko aurrekontuen balantzea egiterakoan osasun publiko-ara aurten iragan urtean baino aberastasunaren portzentaia baxuagoa zuzenduko dela nabarmen-ten da txostenean. Aurten Barne Produktu gordinaren %4,19 bideratuko da osasun publiko-ara; 2006an %4,30koa izan zen kopuru hori. "interés pribatuak gailentzen dira. Gaixoarekin egoteko gero eta denbora gutxiago dago eta lan kargak altuagoak dira, baina langile kopurua bera da. Hori konpontzeko osasun sistema pribatura bideratzen dituzte gaixoak, eta hori ezin dela onartu", dio ikerketak.

## Arrazakeriaren aurka

Hego Euskal Herriko lau hiriburutan arrazakeriaren aurkako manifestazioak egin ziren martxoaren 26an. Aldarrikapen nagusia atzerritarren botoa emateko eskabidea izan zen eta diskriminazioarekin amaitzeko eskatu zuten manifestariak. "Hiritartasuna denontzat" lemapean ehundaka pertsonak etorkinen eskubide politikoak gauzatzeko erreztasunak eskatu zituzten. Boto eskubidea lortzeko bizilekua izatea nahikoa izan beharko lukeela adierazi nahi izan zuten manifestazioan bildutako ehunka herritarrek, eta ez orain arte bezala, bertan jaio behar izatea.

## Contra la explotación laboral de emigrantes

El 20 de marzo, la Guardia Civil desarticuló en la Ribera de Navarra una red que se dedicaba a explotar a más de 90 trabajadores de origen portugués, personas con un profun-

do desarraigo social y semianalfabetos. 90 personas que eran esclavizadas en empresas de gran prestigio por estos lugares, a cambio de comida y un alojamiento en condiciones de insalubridad y de hacinamiento; por supuesto, sin contrato ni cotización de seguridad social.

Los empresarios denunciados, entre los que se encuentran bodegueros y constructores, son muy conocidos en esta zona por sus simpatías y trueque de favores con el gobierno de UPN. El silencio atrozador de la patronal Navarra ante un problema de estas características nos lleva a confirmar el hecho de que lo que se acaba de descubrir no es sino la punta de un iceberg en el que convergen intereses cruzados de la patronal y la administración.

### **La Administración, al servicio de las cadenas comerciales**

ELA ha acusado al gobierno vasco de actuar al servicio de las grandes cadenas comerciales, al tiempo que ha denunciado su último decreto, que ahonda en la política de apostar por los grandes grupos de distribución en detrimento del pequeño comercio. En opinión de ELA, la norma puede suponer el final del 33% del pequeño comercio.

## **FEDERAKUNDEAK**

### **Acuerdo en la enseñanza privada**

Los sindicatos ELA, CC.OO, STEE-EILAS, UGT y las patronales KRIS-TAU ESKOLAK y AIC, firmaron el 3 de abril el Colectivo de Centros de Enseñanza de Iniciativa Social de la CAPV para los años 2006 y 2007, nombre con el que se denominará, a partir de ahora, el convenio de Enseñanza Privada, que afecta a más de 12.000 trabajadores/as.

ELA valora el acuerdo positivamente ya que supone un paso firme en el proceso de homologación de las condiciones de todos los colectivos incluidos en su ámbito. Recoge, entre otros aspectos, la equiparación salarial del 1er. Ciclo de Educación Infantil con el 2º, el 95% de equiparación salarial con el personal homólogo de la Enseñanza



## **Solidaridad con las huelguistas de Tudela**

Los delegados y delegadas de ELA que el pasado 16 de marzo participaron en la jornada de negociación colectiva participaron en una manifestación de apoyo a las huelguistas de los Eroski, de Tudela, que llevan más de dos meses de huelga en contra del convenio estatal, que rebaja considerablemente sus salarios y las condiciones laborales. La protesta finalizó ante la sede del Grupo cooperativo.

Por otra parte, la Inspección de Trabajo y Seguridad Social ha dado la razón a ELA, que denunció la "sustitución de trabajadores en huelga", lo que para este sindicato pone de manifiesto "las prácticas mafiosas de Eroski".

pública para el personal de apoyo educativo a partir del curso 2007-2008, incrementos para el personal no docente del 3,7% para el primer año de vigencia y del 5,10% para el segundo, y reducción de 10 horas anuales para maestras/os del 1er. Ciclo de Educación Infantil, y de 20 horas para las/os asistentes.

El acuerdo contempla, también, una limitación de la contratación por obra o servicio, una ampliación de la licencia de maternidad y la obligatoriedad de conceder permisos para los cursos de IRALE y otros que sean pagados por la Administración.

### **A espaldas de los trabajadores**

ELA ha criticado el acuerdo alcanzado entre el Gobierno de

Navarra y CCOO que puso fin al conflicto que venían manteniendo los MIR en los hospitales de la comunidad foral. El acuerdo se realizó a espaldas de los trabajadores/as, actuando de agentes contra-piquete para frenar la huelga convocada por este colectivo.

### **Tres días más de huelga en el Papel de Gipuzkoa**

Los sindicatos con representación en la mesa negociadora del Papel de Gipuzkoa han convocado tres nuevas jornadas de huelga a la semana, con carácter indefinido, a partir del 30 de marzo, en defensa del convenio colectivo. Las huelgas serán los viernes, sábados y domingos. Las negociaciones se encuentran bloqueadas desde el 27 de octubre.

## Apoyo a la huelga en Artes Gráficas de Bizkaia

La huelga convocada en el sector de Artes Gráficas, en Bizkaia, para el pasado 30 de marzo, tuvo un seguimiento mayoritario, ya que fue secundada por cerca del 80% de los trabajadores y trabajadoras. En las empresas con más de 6 empleados la incidencia del paro fue total; en el resto, el respaldo se situó en torno al 50%.

## Tres jornadas de huelga en Precicast

La plantilla de Precicast Bilbao, perteneciente al grupo ITP, ha convocado tres jornadas de huelga para reclamar que la empresa modifique su posición



en la negociación del convenio. La primera jornada de paro fue el 21 de marzo y tuvo un apoyo mayoritario entre la plantilla.

## Hezkuntza Sailaren proposamen onartezina

Martxoaren 20an unibertsitatez kanpoko irakaskuntza publikoko Mahai Sektorialeko bilera berri bat egin zen. Bileran, sindikatu eta Administrazioaren arteko erabateko desadostasuna gauzatu zen beste behin. ELAko Irakaskuntza publikoko ardura-dun Xabier Expositok azpimarra-

tzen duenez, "egindako proposamenarekin agerian geratu da Administrazioaren ahulezia sindikatuok helarazitako eskaerei erantzun ahal izateko".

Administrazioak iragarritako Lan Eskaintza Publikoa atzeratzeko eskaerari ezezko borobila eman diote sindikatuek, kontuan hartu behar baita bi hilabete falta direla frogak egin arte. Beraz, aurkeztu behar diren milaka langileek ezin izango dituzte azterketak behar bezala prestatu. Baita ere, egonkorizaera zuten langileei LOE ezarri bitartean (2011. urtera arte) egoera hau bermatzeko aukera ukatu die.

## Plataforma unitaria en el convenio de la construcción de Gipuzkoa

ELA, LAB, CCOO y UGT han entregado a ADEGI una plataforma reivindicativa consensuada por las cuatro centrales sindicales. Esta decisión se ha adoptado para exigir a ADEGI el abandono de una metodología de negociación que no se corresponde con la realidad económica del sector ni con las necesidades de las personas que trabajan en la construcción.

Si continúa la cerrazón patronal, ELA planteará al resto de sindicatos el inicio de acciones y movilizaciones.

## Movilizaciones en limpiezas de Irún

Las trabajadoras de las contratas municipales de limpieza de Irún han decidido retomar las movilizaciones a partir del 16 de abril ante la reducción de la prestación del servicio de limpieza impuesta por el Ayuntamiento de Irún y el patronato de Deportes.

Las trabajadoras y trabajadores denuncian que después de casi 2 meses ni la mayoría de las empresas que optan al servicio ni el ayuntamiento de Irún, presidido por el alcalde José Antonio Santano, han querido iniciar las negociaciones cara a dar una salida a un conflicto que tiene su raíz en un fuerte descenso de horas de servicio en 3 colegios públicos, la residencia de ancianos AMA XANTALEN y en diversas instalaciones y edificios municipales.



## Movilizaciones en Banca ›

Un centenar de trabajadores de Banca se concentraron el 6 de marzo frente a las oficinas del BBVA, en Bilbao, coincidiendo con la reunión que ese mismo día celebró en Madrid la mesa sectorial del convenio. ELA plantea para este año un incremento salarial del IPC real más tres puntos y una jornada de 35 horas semanales.

## Despido en Beaz ›

Representantes de ELA se concentraron el pasado 20 de marzo ante la Diputación de Bizkaia en protesta por el despido de un trabajadora de la empresa Beaz, dependiente de la institución foral. La dirección de la empresa vació de funciones el puesto de la trabajadora, con veinte años de antigüedad, para provocar su despido.

## Contra la apertura en festivos en Navarra ›

Representantes de los sindicatos ELA y LAB se concentraron el 3 de abril ante la sede de Trabajo del Gobierno de Navarra para protestar por la apertura de comercios en domingos y festivos.

## Concentración contra la codicia patronal en Gasteiz ›

Varios centenares de delegados/as de ELA participaron el 3 de abril en una manifestación para denunciar la posición de la patronal alavesa en la negociación colectiva. "Estamos en una coyuntura económica de crecimiento y tenemos mucho margen para reivindicar y conseguir bastantes mejoras respecto a las que ofrecen las patronales en sus contraplataformas", subrayó Ohiana Lasagabaster, responsable de Zerbitzuak.



# Objetivo: el provincial

OLGA SANTIAGO, DELEGADA DE PERFUMERÍAS DE GIPUZKOA, EXPLICA LA LUCHA DE LAS TRABAJADORAS DEL SECTOR POR UN CONVENIO PROVINCIAL QUE DIGNIFIQUE SUS CONDICIONES LABORALES DE MISERIA.

› N. I.

**Olga Santiago tienen 30 años, es de Bergara, y trabaja, desde hace 5, en la cadena de perfumerías If,** en Arrasate. Desde hace poco más de un año es, además, delegada de ELA, sindicato que tiene el 100% de representatividad en el sector. Olga explica que el objetivo que se marcan en la negociación colectiva del 2007 es poner las bases para negociar un convenio sectorial en Gipuzkoa.

**-A grandes rasgos, ¿cuál es la situación laboral del sector?**

-El de Perfumerías era un sector sin conciencia ni organización sindical, en el que se aplica -por ahora- un convenio de ámbito estatal. Este convenio, incluso en el propio marco de los convenios estatales del comercio, que en general están muy por debajo de los de aquí, es la hermanita pobre. Pobre, como nosotras, que cobramos unos salarios que no llegan a los 700 euros y trabajamos 1792 horas al año, a turnos, y también los sábados.

El perfil de las trabajadoras es, por tanto, de mujer, con jornadas amplias y salarios bajos.

**-Con estas condiciones resulta difícil sobrevivir en Gipuzkoa.**

-Así es. Sólo un ejemplo: con nuestro salario no podemos siquiera optar a una vivienda de VPO por no llegar a los ingresos mínimos que se exigen. Ante esta situación, una empieza a darle vueltas a la cabeza y a hacerse preguntas del tipo... ¿por qué mis condiciones tienen que ser iguales a las del estado si los niveles de vida son diferentes? ¿por qué en Bizkaia cobran 200 euros más al mes por el mismo trabajo, trabajando para las mismas empresas?

**-¿Y a qué conclusión llegaste?**

-A la única posible. Nosotras no queremos cambiar de trabajo sino dignificar el que tenemos. Por eso, las tra-



bajadoras de las perfumerías If, Basmo, Schlecker y Douglas decidimos organizarnos sindicalmente y promover elecciones en nuestras empresas, a pesar de que en algunos casos nos lo pusieron muy difícil: amenazaron e, incluso, persiguieron a quienes aparecíamos en las listas como candidatas.

Proceso va proceso viene, ELA obtuvo el 100% de representación en el sector. Eso nos ha animado a pelear por abrir nuestro propio ámbito de negociación. Un convenio de Gipuzkoa que, cuando menos, nos iguale a Bizkaia.

**-Una pelea a priori dura: las empresas estarán encantadas con el estatal...**

**Gure helburua probintziako hitzarmena 2008an negoziatzea da**

-Las empresas, por supuesto, en esto no compiten y están todas de acuerdo. La pelota está en nuestro tejado: ¿nos conformamos con lo que tenemos y seguimos sonriendo en nuestro trabajo o plantamos cara a estas empresas que pretenden hacerse ricas a nuestra costa?

La respuesta es clara, aunque sabemos que solicitar un incremento salarial de 3000 euros anuales, entre otras cosas, nos va a acarrear mucho trabajo, y que probablemente tendremos que llegar a la huelga. En esta hipótesis, contar con la Caja de Resistencia de ELA es una garantía de que podemos ganar la pelea.

**-Hasta el momento habéis llevado a cabo dos jornadas de movilización. ¿Qué ambiente se respira entre la gente?**

**700 euroko soldata izanik, ezin dugu eskuratu ezta babes ofizialeko etxebizitza bat ere, ez baikara iristen diru-sarreraren gutxienezko mailara**

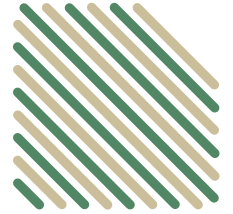
-Hicimos movilizaciones el 5 de enero, víspera de Reyes, y el 14 de febrero, Día de l@s enamorad@s, ambos días, de importantes ventas para el sector. Las cosas van saliendo bastante bien, pero todavía nos queda mucho trabajo y un largo camino por recorrer. Las empresas van a hacer todo lo posible para que nuestro perfumado convenio de Gipuzkoa quede en agua de borrajas. Por eso, tenemos que estar mucho con nuestras compañeras y explicarles lo que queremos y por qué lo queremos cuantas veces haga falta. Hemos tenido una samblea en domingo, nuestro único día libre, en la que vinieron 104 trabajadores/as, lo que demuestra que hay ganas de cambiar la situación actual.

Nuestro objetivo es que, tras unas moviditas navidades del 2007, podamos desearnos un prospero 2008 de la mano del provincial.



Ingurugiroari buruzko orrialde hau Eusko Jaurlaritzako Lurralde Antolamendu eta Ingurugiro sailaren lankidetzaz argitaratzen da.

# INGURUGIROA MEDIO AMBIENTE



## Lehengo lepotik burua

EAEKO JAURLARITZAREN INGURUMEN PLANA: GAUZAK EZ DIRA ALDATZEN.

› **JANIRE DOMINGUEZ**

### Eusko Jaurlaritzak "2007 - 2010 Ingurumen Esparru Programa" berriaren zirriborroa aurkeztu du.

Bertan bost erronka nagusi biltzen dira: aire, lur eta lurzoru garbiak eta osasungarriak bermatzea; baliabide naturalen eta hondakinen kudeaketa arduratsua; naturaren eta biodibertsitatearen babesa; lurraldearen oreka eta mugikortasuna eta klima aldaketaren eragina mugatzea. Helburu bakoitzaren lortzeko ekintza ezberdinak proposatzen dira.

Aurreko programak ere biltzen zituen Ingurumen Esparru Programa berriaren puntu nagusiak, eta horren ondorioak argiak izan dira: kasu gehienetan martxan jarritako ekintzak ez dute helburua lortu; beste kasu askotan ekintzak ez dira martxan jarri ere egin.

Hala ere, Ingurumen Esparru Programa berrian, EAEko

Administrazioa baikorra da lorpenekiko, adierazleek (emisioak, hondakinen hazkundera, erregai fosilen asetzeta...) okerreko bidean goazela adierazten badute ere. Bi arrazoik azaltzen dute ingurumenaren kalterako den gainbera hau:

### Insuficiente en política medioambiental

**ELA, LAB, EHNE, Eguzki, Ekologistak Martxan y Sagarrak** han realizado un informe crítico sobre el nuevo Programa Medioambiental del Gobierno Vasco 2007-2010. El objetivo ha sido generar un proceso de discusión social e introducir cambios en las relaciones de la comunidad en su entorno ambiental, haciendo aportaciones al debate.

■ Ekosistemekiko begirunea beti hazkundera ekonomikoaren atzetik ibili ez dadin Ingurumen Sailak duen benetako botererik eza.

■ Iruzurra da ingurumen aldagaia- ren zeharlerrokotasunaz eta gai- nontzeko politikoetan barneratzeaz hitz egitea benetako lehentasuna mugimendua, ekoizpena eta nego- zio bolumena bada.

**Jaurlaritzak ohiko bihurtu ditu bi jokaera:** bata aurreko planak bilatzen zituen helburuak bete gabe plan berri bat aurkeztea, arazoak berdinak eta ingurumenaren egoera gero eta larri- goa izanda.

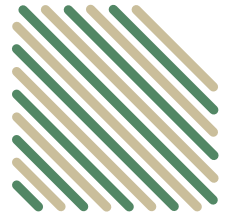
Bestea, eragile sozialen iritzia, kriti- kak eta ekarpenak kontutan ez izatea. Topaketa masibo batzuk antolatzea egitura eta programa zehatz batekin; zirriborroaren aurkezpen orokorra egin eta gero, erronka bakoitzaren inguruan lan talde ezberdinak sortzea; bi ordu- tako eztabaida ematea, talde bakar batean egoteko aukerarekin... Hori ez da parte hartzea bultzatzea! Baina hori ez da guztia, behin ekarpenak eginda, hurrengo zirriborroan, kasurik gehienu- tan ez dira agertu ere egiten.

### Diferentes agentes hemos creado un grupo para analizar el Plan 2007-2010 de medio ambiente del GV

Egoera hori izanda, lehenengo aldiz ingurumen gaitan gabiltzan sindikatu eta talde ekologista ezberdinak lan talde bat osatu dugu (ELA, LAB, EHNE, Ekologistak Martxan, Sagarrak). Asmoa planaren inguruko hausnarketa bat egin eta ondorioak dokumentu labur batean biltzea da. Ingurumen egoeraren balorazio orokorra egiteaz gain, 2002-2006 Planaren emaitzak eta 2007-2010 zirriborroaren helbu- ruak aztertuko ditugu.

Ingurumen Sailak esparru honetan aurrera daraman politika Jaurlaritzak Gizarte Ereduaren inguruan duen jarre- raren beste adibide bat baino ez da.

# JENDARTE EREDUA POLÍTICA SOCIAL



## Beherapenak sozietate zergan

JAURLARITZAK ETA ALDUNDIEK ADOSTUTAKO SOZIETATEEN ZERGA ERREFORMAREKIN INSTITUZIOEK URTEAN 196 MILIOI GUTXIAGO BILDUKO DITUZTE, GASTU SOZIALERA BIDERATU BEHARKO LITZAKEEN DIRUTZA.

› MIKEL NOVAL / JULENE GABIOLA

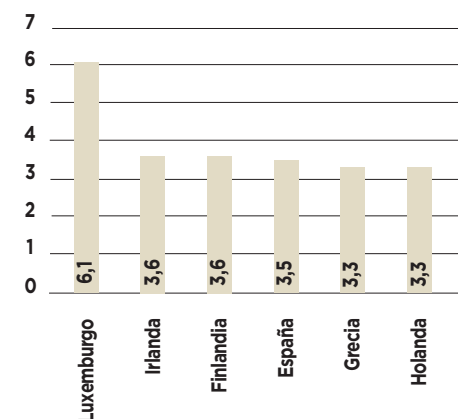
**Eusko Jaurlaritzak eta Euskal Autonomi Erkidegoko Foru-Aldundiek Sozietateen Zergaren erreforma hitzartu berri dute.** Ez da zerga honen gainean hitzartzen duten lehen erreforma, eta bi urte barru beste sakoneko erreforma bat burutuko diotela jakinarazi digute; pausoz-pauso, eta ez dakigu noraino, gure erakundeek eskuinera begiratzeko duen bidean garamatzate tinko.

Oraingoan hitzartu berri duten erreformaren ondorioz, Euskal Autonomi

Erkidegoko instituzioek urtean 196 milioi euro gutxiago bilduko dute. Urtean 196 milioi gutxiago; Eusko Jaurlaritzak etxebizitzarako 2007ko aurrekontuan erabaki duen gastu guztia (186 milioi) baino gehiago, alegia. Harrigarria da gure agintariak horrelako dirutza enpresei edota diru-sarrerara handiak dituztenei zein erraz oparitzen dieten; aitzitik, beharrian sozial larri batzutarako, gazteek etxebizitza izateko duten beharrerako, adibidez, askoz ere zekenago jokatzeko dute.

Edozein familian bezala, gure instituzioen gastu ahalmenak erlazio zuzena du diru sarrerekin; zenbat eta gu-

### Sozietateen zerga Presio fiskala. 15-EB, 2007



Iturriak: Eurostat, Eustat.



## El impuesto de sociedades, ejemplo de la política neoliberal

txiagi bildu, gutxiago gastatu ahal izango dute. Guztiok irabazten dugula sinestara nahi badigute ere, argi dago nor mesedetzen duten batez ere zerga erreformak burutzerakoan: errenta altuko kolektiboak eta kapitala. Erreformen ondorioz pairatzen den gastu publikoaren jaitsierak, aldiz, langileontzat dakar kalterik handiena, gu baizara zerbitzu publikoak gehien behar ditugunak. Publizitateak publizitate, eta bertsio ofizialak ofizial, argi dago noren aldeko apustua egin duten gure agintariek politikak burutzerakoan.

**Europako azkenak sozietate zergaren presio fiskalean.** Erreforma bultzatzen dutenek eta enpresaburu-elkarteek behin eta berriz esaten dutenez, EAEn enpresek ordaintzen duten sozietateen zerga 15en Europako Batasuneko altuenetakoa omen da, eta beraz, ezinbestekoa da jaistea.

Baina zinezko egoerak beste zerbaitek adierazten digu: sortzen diren 100

euroko 2,1 baino ez doaz EAEn Sozietateen Zerga ordain-tzera, EB guztiko portzentaiarik apalena, Alemania salbu.

Sozietate Zerga erreformatzeak bildutako diruan eragingo duen galerarekin presio fiskala BPGrekiko 0,3 jaitsiko da; horrenbestez, EBko estatu gehienekin dagoen alde handitu egingo litzateke, eta ez gutxitu.

### Enpresa gehienek ez dute ezer ordaintzen

Euskadiko Zerga-Koordinazioko Organoak argitaratutako informazio ofizialak dioenez, EAEn 54.563 enpresak egiten dute Sozietateen Zergari buruzko aitortpena. Horietatik 30.847k, hots, %56,5ak, likidazio-oinarri negatiboa edo nulua dute. Ondorioz, Sozietateen Zerga aitortzen duten enpresa gehienek euro bat ere ez dute ordaintzen, galerak omen baitituzte. Egoera hau ez da sinestekoa, eta lanekoak ez diren errentetan dagoen iruzur fiskal itzelaren froga da.

Beraz, enpresek ez dute zerga gehiegi ordaintzen; alderantziz, gehienek ez dute ezer ordaintzen. Euskal ogasunek enpresei zergak murriztu eta murriztu beharrean iruzur fiskalaren izurria amai dadin ahalgina egin beharko lukete.

## LABURRAK

### Tipo real del impuesto de sociedades: menor que el tipo mínimo del IRPF

El debate público de las reformas del Impuesto sobre Sociedades se suele realizar sobre el tipo nominal (el 32%, el 28%,...). Sin embargo, mucho más importante que el tipo nominal es el tipo real que pagan las empresas. Según se desprende de la información del Órgano de Coordinación Tributaria, en la Comunidad Autónoma del País Vasco el tipo efectivo, el real, del Impuesto, es del 17%. Dicho de otra manera, el tipo real es la mitad del tipo nominal, como consecuencia de la aplicación de las diversas deducciones, lo que sitúa al tipo mínimo del IRPF (23%) por encima de ésta.

### Bajar los impuestos a las empresas no las hace más competitivas

Uno de los argumentos más repetidos es que bajar los impuestos hace más competitivas a las empresas. Pero en realidad las empresas que no son competitivas no tienen beneficios, y, por tanto, no pagan impuesto sobre sociedades. Así que un aumento o una disminución de este impuesto no afecta en absoluto a la situación de competitividad de las empresas.

### Otra reforma sin participación social

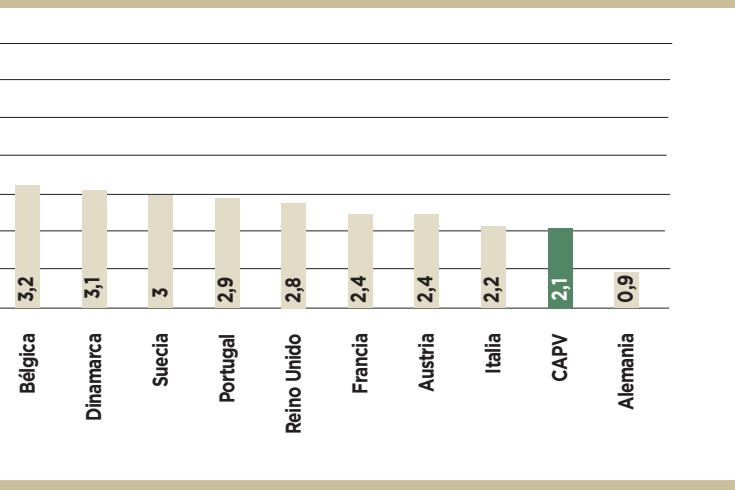
Al igual que ocurrió con la reforma del IRPF, se trata de modificar el Impuesto sobre Sociedades sin ningún proceso de consulta o participación de las organizaciones sociales o sindicales. Es un proceso de élite, que se ha realizado durante meses de manera oculta, opaca. Es el modelo fiscal el que está en juego, con las consecuencias directas que ello tiene en el modelo de protección social.

En ELA somos conscientes de que en cuestiones de modelo de sociedad nos jugamos tanto como con la negociación colectiva en las empresas: ¿De qué nos sirven logros del IPC+2 si por otra parte se nos va la vida en el pago de las hipotecas, no tenemos guarderías públicas para las criaturas ni centros para las personas dependientes, o hay necesidades sanitarias sin cubrir?

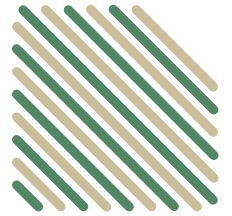
### Ante la crítica constructiva, el insulto y la descalificación

La reacción de las instituciones vascas ante las críticas sobre las decisiones públicas que inciden en la calidad de vida de la ciudadanía es no entrar al debate de fondo y negar legitimidad a quienes criticamos estas políticas, lo que muestra el talante poco democrático de quienes mandan. ELA reclama un debate, para que la gente pueda ser partícipe de decisiones tan importantes como qué tipo de impuestos, qué tipo de servicios públicos, y en definitiva, qué modelo de sociedad queremos.

erga »  
4



## LEGEAREN BUELTAK PAGINAS JURIDICAS



### Pasos por la igualdad

**La ley para lograr la equiparación entre hombres y mujeres** aprobada hace dos años por el Gobierno Vasco no ha conseguido una equiparación real. Los ejemplos son numerosos, pero hay uno muy significativo. El TSJPV le ha dado la razón a una trabajadora de las listas de contratación temporal de Osakidetza que fue discriminada por encontrarse en las 6 semanas inmediatamente posteriores al parto.

lakuntza eskumenen eta irabazien murrizketa eragiten dizkielako. Eta Administrazio publikoa, gai honetan eredu izan beharrean, erakusbide eta jarraibide makurra gertatzen da.

Adibideak ugari dira: oraindik orain EAEko Epaitegi Gorenak arrazoa eman dio emakume bati Osakidetzaaren kontra, haurdun egoteagatik sei hilabeteko kontratua galara zirolako, nahiz eta boltsako zerrendan lehenengo egon: epaitegiarentzat ez dago lan egin ezinik, behin haurdunaldiko baja amaitu eta gero. Berdin INEMeko beste kasu baten: haurdun zegoen bitartean INEMek ez zuen kontsideratu emakume bat enplegu-galdatzaile bezala, lanerako ezindu bat bezala baizik, eta etzion lan eskaintzik jakinerazi: Epaitegi Konstituzionalaren arabera, INEMek emakumearen lanerako aukera-parekotasun eskubidea urratu zuen jarrera horrekin.

### La Ley para la Igualdad apenas trae novedades

Europar Batasuneko eremuan aspaldi da berdintasuna helburu eta printzipio soil izatetik eskubide oso eta efektibo izatera pasatu zela, epaileen aurrean exigitzeko modukoa. Oraindik falta dena da eskubide izatetik errealitatean gauzatzeraz pasatzea.

# Berdintasunaren erronka

**EZ DU BERRIKUNTZARIK "GIZON ETA EMAKUMEEN ARTEKO BERDINTASUN EFEKTIBORAKO" LEGE ORGANIKOAK. BENETAKO BERDINTASUNA URRUN DAGO EGUN.**

#### › BIZENTE HARRIOLA

**"Gizon eta emakumeen arteko berdintasun efektiborako"** Lege Organiko onartu berriak bi urte baino gehiagoko tramitazio epea behar izan du Legebiltzarrean. Eta hori gauza berri funtsezkorik ez ekartzeko. Hala ere enpresaburuek ez diote abegi onik egin. Berdintasunak ez du bide erraza aurrera egiteko.

Administrazioa bera zikoitz samar agertzen da, gizonezko eta emakumezkoen arteko ezberdintasunak ezabatu eta guztientzako aukera berdintasuna sustatzeko orduan. Euskal Autonomia Erkidegoan orain bi urte onartu zen 4/2005 Legea, otsailaren 18koa, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerakoa. Baina ez zuen neurri eraginkorrik eta efektiborik ezarri; printzipioen mailan geratzen zen. Izan daiteke behar baino eskumen gu-

txiago edukitzea Gasteizko Legebiltzarrak lege eraginkorrek egin ahal izateko; baina eskuduntza osoak dituen eremuetan ere -hala nola EAEko eta Administrazio lokaleko funtzionarioen lan araudian- ez zuen urratsik egin. Nafarroan gauza bera: onartuta dago 33/2002 Foru Legea, azaroaren 28koa, "gizonen eta emakumeen arteko aukera berdintasuna sustatzeko"; baina neurri programatiko zerrenda hutsa da.

**Ibilbide luzea egiteko oraindik.** Gaur egun erronkarik haundiena berdintasun eta diskriminaziorik ezaren eskubideak bermatzea da, dela emakumezkoena, dela etorkinena, dela baliaezintasuna dutenena, eta abar. Eta erronkari aurre egiteko oraindik ibilbide luzea geratzen da.

Enpresaburuek ez daude amor emateko berdintasunaren arloan, bere epe motzerako ikuspuntutik enpresa-anto-

## LABURRAK

### Cesión ilegal de trabajadores por parte de ETTs

Una de las ventajas que aducen las ETTs para que las empresas usuarias opten por la contratación temporal a través de ETTs es que, en caso de tratarse de contratación temporal irregular o fraudulenta, las consecuencias legales de ello no alcanzan a la empresa usuaria; ésta es irresponsable.

Pues bien: el Tribunal Supremo, en sentencia de 4 de julio de 2006 (A. 6419), ha establecido que la responsabilidad solidaria de las empresas cedente y usuaria, que establece el art. 43.2 ET (por cesión ilegal), así como el derecho del trabajador/a a adquirir la condición de fijo en cualquiera de las dos, no se limita, en caso de contratación a través de ETT, a los supuestos de cesión llevada a cabo por empresas que no estén debidamente autorizadas como ETT, sino a cualquier supuesto de contrato de puesta a disposición que no reúna los requisitos para la contratación temporal.

La cesión de trabajadores por ETTs fuera de los términos legales constituye cesión ilegal, y el régimen legal de responsabilidad para las empresas cedente y cesionaria se aplica sin excepciones.

### Entrada en vigor de la Ley de la subcontratación en la construcción

El 19 de abril de este año entra en vigor la ley reguladora de la subcontratación en el sector de la construcción (Ley 32/2006, de 18 de octubre). Se trata de disminuir los altos índices de siniestralidad laboral en el sector. Desde aquí ya se ha criticado que las garantías y obligaciones establecidas en la ley resultan insuficientes.

## » CONSULTORIO JURÍDICO

# Suspensión de contrato y prestación de paternidad

**En el BOE del 23 de marzo** aparece publicada la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, "para la igualdad efectiva de hombres y mujeres". Ha entrado en vigor el 24 de marzo, y es de aplicación, en cuanto a la regulación introducida en materia de suspensión por maternidad y paternidad en el ámbito laboral, a los nacimientos, adopciones o acogimientos que se produzcan a partir de su entrada en vigor. En el ámbito de la función pública, la reforma de la normativa correspondiente tiene carácter retroactivo "respecto de los hechos causantes originados y vigentes a 1 de enero de 2006", pero sólo para el personal de la Administración General del Estado.

La medida más innovadora es el permiso por paternidad y la prestación económica correspondiente. También se introducen mejoras en el actual permiso de maternidad, en materia de reducción de jornada y excedencia en general, o para casos de parto múltiple, parto prematuro, discapacidad del hijo/a, fallecimiento de la madre, adopción o acogimiento. En cuanto a derechos colectivos, la ley establece la obligación de negociar y elaborar planes de igualdad en las empresas de más de 250 trabajadores/as.

### Suspensión del contrato por paternidad en el ámbito laboral.

El nuevo art. 48 bis ET establece que en caso de nacimiento de hijo, adopción o acogimiento, el trabajador tiene derecho a la suspensión de contrato durante trece días ininterrumpidos, ampliables en caso de parto, adopción o acogimiento múltiples en dos días más por cada hijo a partir del segundo. En caso de parto, la suspensión corresponde al padre. En caso de adopción, sólo a uno de los progenitores, a su elección; pero si el descanso por maternidad lo ha disfrutado entero uno, el derecho a suspensión por paternidad sólo corresponde al otro.

Esta suspensión es independiente del descanso por maternidad de hasta 10 semanas que, en caso de que ambos progenitores trabajen, la madre puede ceder al padre. También es independiente del permiso de dos días por nacimiento de hijo establecido en el art. 37.3.b ET. El trabajador que ejerce este derecho puede hacerlo durante el período comprendido desde la finalización

del permiso por nacimiento de hijo hasta que finalice la suspensión de contrato debida a descanso por maternidad, o inmediatamente después de la finalización de dicha suspensión.

**Prestación por paternidad.** La Ley General de la S.S. incorpora una nueva prestación económica. Tienen derecho a la prestación por paternidad los trabajadores por cuenta ajena que hagan uso de la suspensión de contrato, siempre que acrediten un período mínimo de cotización de 180 días, dentro de los siete años inmediatamente anteriores a la fecha de inicio de dicha suspensión, o, alternativamente, 360 días a lo largo de su vida laboral con anterioridad a la mencionada fecha.

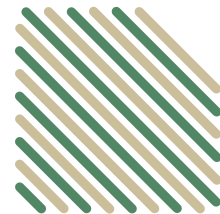
Se establece que tal prestación por paternidad consistirá en un subsidio "que se determinará en la forma establecida por el art. 133 quater para la prestación por maternidad". Según este artículo, la prestación por maternidad consiste en el 100% de la base reguladora establecida para la prestación de incapacidad temporal derivada de contingencias comunes (o sea, la base de cotización por contingencias comunes del mes anterior a la fecha de baja). La prestación por paternidad debería ser igual, pero la redacción de la ley no es la más clara.

### Permiso de paternidad en el ámbito de la función pública.

Entre otras modificaciones de la Ley 30/1984, se establece que el permiso por causa justificada, por nacimiento, acogimiento o adopción de un hijo, a disfrutar por el padre, pasa a ser de 15 días. La duración de dicho permiso estaba establecida anteriormente en 10 días, desde la Ley 21/2006, de 20 de junio, pero sin carácter básico. Ahora la ley otorga además a la nueva modificación el carácter de norma básica, por lo que resulta de aplicación al personal de todas las Administraciones Públicas.

No así en cuanto al carácter retroactivo de la reforma a los hechos causantes y vigentes a 1 de enero de 2006, que sólo se establece para el personal de la Administración General del Estado, quedando excluido el personal de la administración de las Comunidades Autónomas y el de la Administración Local.





# Pito-pito-colorito

› GORKA QUEVEDO

**Firmar convenios con la minoría sindical ha sido un truco del que la patronal** gusta echar mano, tanto en el sector público como en el privado. Los sindicatos que entran en el juego se convierten en quintacolumnistas, en submarinos del enemigo, que rompen la dinámica de la negociación en el momento y condiciones que decide la patronal. Por eso, ELA ha asumido y exige de los demás sindicatos el compromiso de no firmar ningún convenio en minoría. Por higiene democrática y por supervivencia de la negociación colectiva.

**A › Alemania.** La Cámara Baja alemana aprobó elevar la edad de jubilación desde los 65 años a los 67. La medida se implantará progresivamente a partir de 2012. Un nuevo ejemplo del recorte de derechos laborales que se está produciendo en la Unión Europea.

**B › Banco de España.** Un estudio del Banco de España firmado por el responsable de estudios, José Luis Malo de Molina, concluye que la pérdida continuada de poder adquisitivo de los trabajadores tiene como consecuencia directa que los empresarios estén logrando los mayores beneficios económicos de la historia. La codicia y avaricia empresarial parece que no tienen límites.

**C › Colonialismo.** El relator especial de la ONU sobre la situación de los derechos humanos en Palestina, John Dugard, afirmó que la ocupación de Palestina por parte de Israel contiene elementos de colonialismo y apartheid. Dugard equiparó la situación de los palestinos a la que vivían los sudafricanos negros durante el apartheid, y recaló que Israel viola la Convención de Ginebra. Bien. ¿A qué espera entonces la ONU para tomar medidas en su contra?

**D › Decretazo.** El Tribunal Constitucional español anuló el Real Decreto Ley de la reforma laboral de 2002, conocido como el "decretazo". Según el TC, la norma es inconstitucional porque no había razones de urgencia que justificaran utilizar el mecanismo excepcio-

nal del Dereto-Ley. Dicho con otras palabras, que no fue cosa de la urgencia de la situación sino de la prepotencia de Aznar.

## Saltokietan ez bezala, negoziazio kolektiboan urte osoan zehar irauten dute merkealdiak hainbat sindikaturentzat

**E › Eroski.** Eroski, perteneciente al grupo Mondragón Corporación Cooperativa, obtuvo en 2006 190 millones de euros de beneficio, un 33% más que el 2005. Es una pena que este espectacular aumento de los beneficios no se vea reflejado en las condiciones laborales de las trabajadoras. Pregunten en Tude-la, por ejemplo.

**F › Fincas.** Fincas (Fundación de las Cajas de Ahorro) ha publicado el informe "Cuadernos de información financiera". Según el informe, cada ciudadano/a de la CAPV debía 32.660 euros de media a las entidades bancarias en el año 2006, el doble que en 2002. Lo peor es que, según el estudio, "la tendencia generalizada al endeudamiento crecerá los próximos años".

**G › Gendarmería.** La gendarmería francesa tomó las huellas digitales a toda la redacción de la radio bajonavarra en euskara Irulegi Irratia por difundir, en octubre, un comunicado en el que se reivindicaba un atentado. Fueron varios los medios que recibieron el comunicado, pero sólo actuaron contra Irulegi Irratia. ¿Casualidad?

**H › Hogar.** ELA centró los actos del 8 de Marzo, Día Internacional de la Mujer Trabajadora, en denunciar y socializar la situación laboral de las trabajadoras de hogar. No podemos seguir cerrando los ojos ante este colectivo, cada vez más amplio que, en muchas ocasiones, vive situaciones cercanas a la esclavitud.

**I › Impuesto de Sociedades.** El Gobierno Vasco y las Diputaciones Forales de la CAPV han acordado una reforma del Impuesto Sobre Sociedades. Como consecuencia de esta propuesta dejarán de recaudar al año 196 millones de euros, una cantidad de dinero que tendría que destinarse para gasto social.

**J › Juicio.** El 14 de marzo finalizó el juicio por el macrosumario 18/98. Ahora sólo falta esperar la resolución.

Si hubiera justicia el veredicto sería absolutorio. Pero, visto lo visto, justicia y Audiencia Nacional casan como agua y aceite.

**K › Korrika.** De Carranza a Iruñea. 2.376 kilómetros. Una vez más han sido miles las personas que se han mojado por la Korrika y el euskara. Nunca mejor dicho.

**L › Libertad.** Conseguir la "libertad" para el pueblo iraquí. Esa fue una de las excusas que utilizó George W. Bush para invadir Irak. Se acaba de cumplir el cuarto aniversario del inicio de la guerra. Cuatro años de mentiras y unos claros perdedores: los millones de iraquíes muertos, heridos, refugiados o exiliados.

**M › Mayo.** El DUP y el Sinn Fein lograron un acuerdo para la formación del Ejecutivo a partir del 8 de mayo. Un acuerdo histórico. Un paso más para la resolución democrática del conflicto de Irlanda del Norte.

**N › Negociación colectiva.** ELA ha presentado sus claves para la negociación colectiva del 2007. Este sindicato abogará por una negociación colectiva exigente. En esta coyuntura de crecimiento económico hay un margen impresionante para mejores condiciones laborales.

## Nazio Batuak parekotasunak bilatu ditu apartheid garaiko beltzen eta palestinarren artean

**O › Olvidado.** Durante muchos años fue silenciado, y casi hasta olvidado. El 31 de marzo se cumplieron 70 años del bombardeo de Durango. Una fecha que no puede quedar en el olvido.

**P › Partido.** Abertzale Sozialisten Batasuna: La Fiscalía General y la Abogacía del Estado solicitaron la ilegalización de ASB. Entre los argumentos expuestos por Cándido Conde-Pumpido que "Batasuna es para nosotros una palabra proscrita". ¡Toma argumento!

**R › Ribera.** Empresarios ejemplares, reconocidos bodegueros o conocidos constructores. Detenidos por pertenecer a una red que explotaba en la Ribera de Navarra a más de 90 trabajadores de origen portugués. Trabajadores de sol a sol, hacinados, sin contrato ni seguridad social. Todo

esto a cambio de comida y alojamiento. Esclavismo en la Ribera, silencio patronal.

## Nafarroako Erriberan langileak esklaboak bailiran tratatzen zituzten sarea desegin dute

**S › Siniestralidad.** El Gobierno de Navarra, la patronal CEN y los sindicatos UGT y CCOO firmaron el 22 de marzo el 2º Plan de Salud Laboral de Navarra 2007-2012, con el objetivo de "consolidar y ampliar la experiencia del primer plan". Pues bien. Durante el periodo del primer plan (2003-2007) se registraron 13.000 accidentes laborales.

**T › Tratado.** El 25 de marzo se celebró el cincuenta aniversario de la firma del Tratado de Roma, embrión de la actual Unión Europea. Medio siglo después, la realidad económica deja cada vez más claro el fracaso de la Europa social: disparidad creciente entre las rentas de ricos y pobres, caída del peso de los salarios en relación con los beneficios empresariales, precariedad laboral, reparto cada vez más injusto de la riqueza...

**U › UE.** "El sacrificio de los salarios en la UE ha sido tan intenso durante los últimos años que puede quebrar el modelo social europeo". Esta advertencia no la ha hecho ELA sino el informe interno "Desarrollo de los salarios y costes laborales en la zona euro" de la Comisión Europea.

**V › Vaticano.** La Congregación para la Doctrina de la Fe (ex Santo Oficio) ha prohibido enseñar y escribir como parte de la Iglesia al teólogo y jesuita Jon Sobrino. La condena es la primera que dicta Joseph Ratzinger como Papa Benedicto XVI. El Vaticano sanciona a un hombre que lleva más de 40 años siendo la voz de los más pobres, oprimidos y excluidos de El Salvador, América Latina y de todo el mundo.

**Z › Zapatero.** El presidente del Gobierno español, José Luis Rodríguez Zapatero, aseguró antes de la manifestación convocada por el Gobierno de Navarra el 17 de marzo que "Navarra será lo que los navarros decidan". Si todo el mundo está de acuerdo en que Navarra será lo que los navarros decidan, ¿cuál es el problema?



JOSE ELORRIETA, ANTE EL 1º DE MAYO

## “Que la patronal no negocie, cuando se está forrando, es un delito social”

EL SECRETARIO GENERAL DE ELA REALIZA UN REPASO DEL ESTADO DE LA NEGOCIACIÓN COLECTIVA Y DE LA ACTUALIDAD POLÍTICA EN VÍSPERAS DEL PRIMERO DE MAYO, QUE ELA CELEBRARÁ, UN AÑO MÁS, EN BILBAO.

› N.I.

**-¿Por qué ha elegido ELA el lema “Orgullo de clase” en este 1º de Mayo de 2007?**

-ELA tiene una idea muy interiorizada, y es que el movimiento sindical tiene que estar cerca de la gente trabajadora, próxima a su problemática, a sus prioridades. Ahora que está tan de moda que el neoliberalismo vacíe de contenido todos los términos y palabras, que desideologice, nosotros reivindicamos, sin complejos, que somos una clase social, y defendemos con orgullo nuestra forma de entender la vida, nuestros valores, nuestras ganas de mejorar la sociedad, de construir un mundo más justo y solidario.

**Negoiazio kolektiboa inoren laguntzarik gabe burutu behar dugu, ez dugu lan horretan beste estaldurarik gure ahaleginak baino, gure ahaleginak eta euskal langileen onespena**

Hoy, más que nunca, tenemos que estar orgullosos de lo que somos y del colectivo al que pertenecemos.

**-Mediáticamente al menos, da la impresión de que aquí todo va bien, y que ELA es la única nota discordante, el pepito grillo que critica y plantea alternativas.**





-Nuestro sindicalismo no se ha ido al monte, sencillamente está en las empresas, en los centros de trabajo, en los comercios... Está con la gente que necesita unirse para defender sus condiciones de trabajo.

ELA ni va a estar callada ni va a estar quieta. Como sindicato, sabemos que la negociación colectiva es un instrumento fundamental, insustituible. Como sindicato de clase sabemos que el modelo de sociedad también es determinante para los trabajadores y las trabajadoras. Como sindicato de clase nacional sabemos que el neoliberalismo va justo en dirección contraria a cualquier proceso soberanista.

Gracias al neoliberalismo, lo que se lleva, lo políticamente correcto, es el consenso social. La reivindicación, la confrontación, el conflicto, en definitiva, es poco moderno, nos dicen.

ELA tiene claro, sin embargo, que si no peleamos, si no damos la cara, nuestra gente va seguir igual de mal. Por eso no nos preocupa la imagen que demos en algunos medios, o lo que diga la patronal o la clase política. Nos importa lo que piensa nuestra gente. Y esa gente nos ha dado su apoyo de manera muy mayoritaria en las elecciones sindicales, y se sigue afiliando... Somos más de 108.000. Así que no estamos ni solos ni aislados, como a algunos les gustaría. Y vamos a seguir dando la cara.

**-Durante el periodo concentrado de elecciones sindicales la patronal ha vendido el discurso de que el bloqueo de los convenios se debe a ELA. En vista de nuestros resultados, parece que les ha salido el tiro por la culata.**

-Evidentemente, porque en la CAPV no sólo hemos consolidado una representatividad por encima del 40%, sino que esta consolidación ha sido, precisamente, gracias a la acción sindical, a nuestro esfuerzo reivindicativo. Eso es lo que más le duele a la patronal, que el sindicalismo más reivindicativo haya ganado de calle.

**Ez gaude bakarrik, ez gara bizi errealitatetik kanpo, zenbaitek hala ikusi nahi gaituen arren. Eta aurpegia ematen jarraituko dugu**

## Demokrazia eza

**-Zer iruditu zaizu, esate baterako, herri-erakundeen erantzuna, guk AHTri aurka egitearen ondorioz?**

-Agerian geratu dira berriro gure politikari askoren izaera demokratiko eskasa, nagusikeria, eta argudiatzeko baliabide urriak. Guk, Abiadura Handiko Trenari egindako kritikekin batera, Tren Sozialaren proiektua aurkeztu dugu; bada, horri argudioez erantzun beharrean, gaitzespenak eta irainak baino ez dituzte esan.

Gogoak ematen diena egin deza-  
ketela uste dute, eta gainera ezku-  
tuan eta ixilpean egin nahi dute.



**-Hay muchos ejemplos que avalan esta afirmación.**

-Así es. En Araba no hubo convenio territorial del Metal en el 2004, 2005 y 2006. ELA no aceptó el chantaje del vacío sectorial: trabajamos empresa por empresa, en la grande, en la media y, también, y mucho, en la pequeña. La representatividad alcanzada por ELA en el Metal de Araba alcanza un 43,36%, 5,29 puntos con relación al 2002, es decir, un crecimiento del 13,90%.

En Gipuzkoa, Adegí ha mantenido bloqueados en torno a una docena

de convenios sectoriales en el comercio; trabajadoras con bajos salarios ni tan siquiera han podido actualizar su poder adquisitivo en los últimos años. Adegí ha buscado que esta gente maltratada por ellos castigase a ELA. Sin embargo, la representatividad de ELA en la federación de Zerbitzuak ha alcanzado el 46,10%, lo que significa un incremento de 4,16 puntos con relación al 2002, es decir, un crecimiento del 9,90%.

**Elkarrizketa soziala eta batasun sindikala itxurazkoak dira, ez dira benetakoak. Patronala gure ordezkarien azpiak jaten saiatu da, negoziatio kolektiboaren blokeoaren errua ELArena zela esanez. Baina ustel atera zaie**

**-El bloqueo de la negociación colectiva se extiende en el tiempo de manera preocupante. En el contexto económico y laboral actual, ¿cómo se explica la postura de la patronal de ofertar subidas pegadas al IPC y no querer hablar ni de reducción de jornada ni de precariedad?**

-Como somos gente educada, yo hablaría de indecencia, cinismo, o perversión, porque sólo así puede calificarse la actitud patronal en un contexto económico de crecimiento y de incremento de los beneficios empresariales como el actual.

El sindicalismo entiende la negociación colectiva como un instrumento de redistribución de la riqueza; es decir, en una situación como la actual la clase trabajadora debería estar recibiendo una parte mayor de la tarta, pero la realidad es la contraria.

Y no lo decimos nosotros. Ni los datos oficiales son capaces de maquillar la precaria situación del mercado de trabajo. Sólo unos datos: la participación de los salarios ha alcanzado los niveles históricos más bajos de los últimos años. En los últimos años, los asalariados y las capas medias han experimentado una pérdida neta, mientras que las empresas han visto crecer los beneficios expo-

nencialmente. La mitad de los nuevos trabajadores cobran menos que el salario mínimo interprofesional, lo que quiere decir que la mitad de los nuevos trabajadores/as cobraron menos que 513 euros mensuales brutos. La propia Agencia Tributaria reconoce que prácticamente el total de las personas que se han incorporado al mercado laboral en el 2005 cobraron menos de dos veces el SMI, es decir menos de 1.026 euros brutos al mes. Al mismo tiempo, la temporalidad, lejos de disminuir, ha aumentado, representando más de un tercio de la población asalariada ocupada.

Los beneficios de la industria de la CAPV han crecido en la década 1994-2004 un 201,1%, mientras que en el mismo período el coste laboral por persona ocupada ha perdido 3,1 puntos con relación al IPC. La lista de ejemplos que podría dar es inabarcable...

La patronal debería explicar por qué si están batiendo récord de beneficios los salarios están más bajos que nunca; por qué hay tantos trabajadores con ingresos por debajo de mil euros; por qué la eventualidad rebasa el 30%; por qué dan por cerrados los convenios de años anteriores, hacen propuestas de jornada con incrementos en torno a las 30 horas, como han hecho, por ejemplo, en el metal de Araba, Gipuzkoa y Bizkaia, o en la construcción de Gipuzkoa, o incluso plantean incrementos de jornada por encima de las 100 horas al año como en Artes Gráficas de Gipuzkoa...

Que la patronal no negocie es un auténtico delito social.

## **Gizarte-ereduarekiko hirukoak hartu duen noranzkoa hain dago desbideraturik, ezen bultzatzen omen duten asmo subiranista ere zalantzan geratzen baita**

### **-¿Por qué se atreven a tanto?**

-Porque tienen el control de la mayoría de los medios de comunicación, por tanto sus posiciones y propuestas tienen una amplia cobertura mediática. Porque la legislación laboral está hecha a su medida y



porque tienen el apoyo incondicional de las administraciones vascas, que les rebajan los impuestos o no les exigen ninguna responsabilidad en materia de siniestralidad laboral.

Dicho sea entre paréntesis, la Consejera de Transporte bien haría con reservar calificativos como el de radical o anacrónico que ha dedicado a ELA recientemente por sus críticas al TAV, para valorar conductas patronales tan prepotentes, tan abusivas y tan extremas.

### **-Vista esta connivencia Administración-patronal ¿ELA espera algo en materia sociolaboral del tripartito de Gasteiz?**

-No, pero, además, a estas alturas, ya sabemos que, en realidad, no hay un tripartito sino dos.

Uno, el oficial, el que habla del ámbito vasco de decisión o del respeto de las mayorías, pero que no tiene ningún problema para firmar acuerdos en minoría en Osakidetza o la UPV; por no tener, tampoco tiene problema en hacer acuerdos con los colegios profesionales para regular condiciones de trabajo.

Y luego está el tripartito de verdad, el tripartito que acuerda la política de vivienda, la política fiscal, el tripartito formado por PNV-PSOE-PP, que en el debate político son incapaces de arreglarse pero que se ponen fácilmente de acuerdo para modificar el Impuesto de Sociedades o el IRPF, para privatizar

el sector público, para extender la subcontratación sin control ni límite.

Sin duda alguna es a este tripartito al que tenemos que seguir con más atención, con más detalle. Y, evidentemente, la patronal está encantada con ellos. Tienen sobrados motivos para estarlo.

## **Patronala hain ausarta bada, hainbeste harrotu bada, zerbaitengatik izango da. Honez gero konturatu dira, nonbait, komunikabideen kontrola beren eskuetan dutela, legeak beren neurrira eginda dituztela, eta euskal administrazioak aldeko dituztela**

### **-¿Cómo se puede romper esta entente? ¿Qué hace y va a hacer ELA?**

-En este contexto, en esta realidad económica, con esta patronal, con este nivel de complicidad de la Administración vasca a favor de las rentas empresariales y de los comportamientos patronales, es donde tenemos que defender las condicio-



nes de trabajo, empezando por los salarios, pasando por la estabilidad, por la no discriminación, por la seguridad laboral, por una jornada adecuada...

Es en estas condiciones en las que ELA tiene que preparar la negociación colectiva, animando a los trabajadores y a las trabajadoras a que no renuncien a sus derechos, a que no renuncien a su dignidad.

## Gizarte-eredua Itun subiranistaren atala izan behar da

Hay mucho margen para reivindicar: nos están robando la cartera, nos están robando la salud, nos están robando la conciliación de la vida familiar.

**-ELA no se cansa de asegurar que el debate de la negociación colectiva es sobre contenidos, no sobre ámbitos.**

-Hay buenos y malos convenios sectoriales, y los hay pésimos, como los que están firmando CC.OO. y UGT en Madrid. Lo mismo que hay buenos, malos y pésimos convenios de empresa.

En sectores como Seguridad o Grandes Almacenes., en empresas como Media-Markt, Feu-Vert o Eroski, sin ir más lejos, los convenios incorporan condiciones de clara explotación laboral. Mención aparte merecen convenios como el de Banca, que blindan retribuciones de escándalo de altos ejecutivos, mientras entre los trabajadores/as del sector se da un progresivo e imparable deterioro de las condiciones de trabajo.

Tenemos que hacer una negociación colectiva a pelo, sin más cobertura que nuestro propio trabajo, sin más apoyos que nuestro esfuerzo militante y el reconocimiento de los trabajadores y las trabajadoras. Muchos son ya parte de nuestro proyecto: ésta es nuestra fortaleza. A otros muchos nos los tenemos que ganar, dando la cara, organizando la reivindicación, incorporando sus reivindicaciones más prioritarias.

**-Se vende la idea de que ELA no está por el diálogo social.**

-Volvemos a lo de la perversión del lenguaje... Para ELA el diálogo social es una prioridad. El problema surge

## Baikorra, zalantza guztien gaineratik

**-Nola balioesten du ELAk oraingo egoera politikoa?**

-Geldialdiko egoera da, ez dugu ez aurrera, ez atzera egiten. Madrigo atentatuaren aurretik baikortasuna nahiko orokorra zen, neurri batean noski; baina orain gauzak ez dira ziurtasun beretik ikusten, orain zehaztasunik eza da nagusi.

Hala eta guztiz ere, ezaugarri positiboak ere badaude. Lehenengo eta behin, Batasunako eledunen adierazpenak itxaropentsuak dira, gauzak okerbideetik ez joateko ahalgintzen dira.

Bestalde, politikan oinarrituriko indarkeriak ez dauka etorkizunik, hori gero eta argiago dago. Are gehiago, borroka armatuak dirauen artean, gatazka politikoari heltzeko indar-korrelazioa nekez aurki daiteke. Abertzaleen artean, gaur egun, oso erroturik dago ezin izango ziola gatazka politikoari behar bezala heldu, harik eta indarkeria amaitutzat jotzen den arte.

Alde horretatik, baikorrak izan behar gara, nahiz eta konturatu ere konturatzen garen ETAK 40 urte baino gehiago dituela, eta ibilbide luze horren amaiera zailtasunez eta oztopoz beterik dagoela.



cuando intentamos concretar sobre qué dialogamos.

Nosotros entendemos que debe haber diálogo social sobre los elementos básicos de las condiciones de trabajo y del modelo de sociedad. Debe haber diálogo social sobre la precariedad, el reparto de la riqueza en la vertiente de los salarios, todos los elementos que significan niveles de discriminación o desregulación, la siniestralidad... En cuanto al modelo de sociedad, habría que hablar de política fiscal, del gasto social, o de las grandes decisiones de infraestructuras que tienen efectos múltiples, como es el caso del TAV.

## Gure sindikalismoak ez du mendira jo, jendartean dago errotuta: enpresetan, lantokietan eta dendetan, jendearen lan-baldintzak babesteko laguntza eskainiz

Sin embargo, esa clase política a la que se le llena la boca con el diálogo ha tomado la decisión de que su modelo de sociedad no se debate. Por su parte, los empresarios dicen, por poner dos ejemplos, que la reducción de jornada o la temporalidad son cuestiones de autoorganización de la empresa que, por tanto, no son objeto de debate.

En resumen, que detrás de esa defensa del diálogo social hay una enorme carga cínica, de perversión del lenguaje. En la práctica el llamado diálogo social se concreta en que las instituciones reparten dinero público a manta entre los llamados agentes sociales y, a cambio, su gestión se aplaude, no se cuestiona. Eso se ve muy claramente en Navarra y en el estado, donde el diálogo social es una manera encubierta de financiar a ciertas organizaciones sindicales y patronales a cambio de paz social.

**-Y como ELA no legitima la acción del gobierno de la CAPV, se cambian las reglas del juego...**

-Al consejero de trabajo del gobierno vasco le gustaría copiar esa situa-



ción de Navarra o del estado. Como el sindicato mayoritario no legitima sus actuaciones dan un salto al vacío y aseguran que el problema es cómo se adoptan las decisiones.

Se han embarcado en un viaje sorprendente: pretenden que en los órganos y los ámbitos de participación institucional de la CAPV se puedan tomar las decisiones desde la legitimidad de las minorías. Ya han hecho ensayos, incluso.

El problema de fondo es que el sindicato mayoritario no acepta esa farsa del llamado diálogo social.

**-Los problemas a los que se enfrenta la clase trabajadora son enormes: tú mismo los has enumerado a lo largo de esta entrevista. ¿Es posible la unidad de acción sindical?**

-Difícilmente se puede practicar la unidad de acción sindical con organizaciones como UGT y CCOO que en los ámbitos donde son mayoría, como en Navarra, no la practican, y cuyo modelo sindical de acompañamiento, de apuesta clara por ese diálogo social adulterado que criticaba antes choca, diametralmente con el nuestro.

**-¿Y con LAB?**

-Para ELA, la unidad de acción con LAB es una prioridad estratégica. Desearíamos que en la relación ELA-LAB prevalecieran los elementos cooperativos sobre los competitivos y, por lo tanto, fuera posible ir de menos a más en un proceso de suma. Porque eso le da al mundo sindical abertzale una enorme legitimidad, una enorme capacidad de intervención.

Lo que ocurre es que tenemos que reconocer que no lo hemos conseguido: en la negociación

**Bi hiruko desberdin dauzkagu gobernuan, batak, erabakitzeko euskal esparruaz eta gehiengoei errespetatu beharraz hitz egiten du; eta bestek, benetakoak, etxebizitzaren politika eta zerga-politika prestatzen ditu, eta PNV-PSOE-PP alderdietan ditu oinarriak**

colectiva se han producido desencuentros muy estructurales. No comparativos, por ejemplo, los acuerdos en minoría que ha firmado LAB en Osakidetza o en la UPV; nos parece que su perfil reivindicativo en la negociación colectiva es insuficiente, y el hecho es que, en este momento, el desencuentro con LAB en el ámbito de la acción sindical es grande.

Cara al futuro, la realidad es la que va a ir dando dónde se coloca cada sindicato, qué tipo de dinámicas prevalecen, con quién se busca la aproximación en las empresas.

Hay que dar tiempo al tiempo. Sin embargo, nosotros, al menos, no vamos a perder ninguna oportunidad de que la relación con LAB pueda evolucionar en positivo.



## ERREFERENTZIA SINDIKALA, NAFARROAN ERE BAI

**-Hauteskunde sindikalen aldi trinkoa nola ari da garatzen Nafarroan?**

-Oso ongi doa. Jarri genuen helburua ordezkartzaren %22 lortzea zen, eta hortxe gaude, hamarren bat gorabehera. EAEn ez daukagu pareko sindikaturik.

Bestalde, hazkunde gehien izan duen sindikatua gara. Puntu bat baino gehiago hazi gara; UGTk behera egin du, eta CCOO eta LAB bi hamarren eskas igo dira.

Gure lurralde-mapa, gainera, oso orekatua da: Erriberan %20an gaude. Lasai esan dezakegu, beraz, ELAk ez duela hutsunerik lurralde osoan.

Nabarmendu beharrekoa da, azkenik, Nafarroan lortu dugun emaitza; izan ere, han gurea erabat kontrakarrean egindako sindikalismoa da, agintariak laidoztatu eta gainerako sindikatuak baztertu egiten baitute. Oso pozik gaude.

**-Erresuma zaharrean jarraituz, %22 horrek ez du zerikusi handirik martxoaren 17ko manifestazioarekin...**

-Hala da, Nafarroa horrek ez du zerikusirik benetako Nafarroarekin. Nafarroako egoera politikoa eta soziala oso dinamikoa da, eta aukera ugari ematen du sindikalismoan zein politikan lan egiteko. Nire iritziz, politika, ekonomia eta gizartea kontrolatzen dutenen beldurra islatu zen manifestazioan, kontrola eskuetatik irratitzearen beldurra; baina ez diote beldurra bakkarririk hauteskundeek bestelako emaitzak ateratzeari, baizik eta gizarte-egoera berri bat sortzeari.

Dena dela, manifestaziotik ni gehien harritu nindue-na ez zen izan Sanz edo Mariano Rajoyren portaera, espero izatekoa baitzen; harrigarriena talde sozialistaren erreakzio erabat epela izan zen; eta sindikalismo espainiarrarena, UGTrena eta, batez ere, CCOOena. Oso agerian geratu zen nafar eskuindarrek ordaintzen dutela, eta trukean pentsamolde batzuk onartu behar dizkietela. Horrela bakarrik uler daiteke Nafarroako sindikatu batzuen jokabidea.



**EL 1º DE MAYO TIENE UNA CITA EN BILBAO  
¡NO FALTES!**

# Orgullo de clase

**ELA celebrará el 1º de Mayo en Bilbao**, como viene siendo habitual en los últimos años, con un mitin, que dará comienzo sobre las 11:45 horas del mediodía, en la plaza del Sagrado Corazón, en el que tomarán parte, entre otros, el secretario general de ELA, José Elorrieta.

**Maiatzaren lehena festa eta aldarrikapen eguna da langileontzat. Ez hutsik egin!**

Tras el mitin, en el que el estado de bloqueo en el que se encuentra la negociación colectiva, y las empresas y sectores en conflicto estarán muy presentes, dará comienzo una manifestación, que discurrirá por la Gran Vía hasta la Plaza Circular.

**A partir de las 14 horas, la fiesta se trasladará al BEC**, en Barakaldo, donde tendrá lugar la ya tradicional comida de hermandad, el baile, así como los juegos y diversiones para los más peques.

**Las txartelas para el autobús** -los que se desplazan de fuera de Bilbao- y la comida están ya a la venta en los locales comarcales. Las de adultos, al precio de 15,50 euros, y la de los niños, a 7,50 euros.

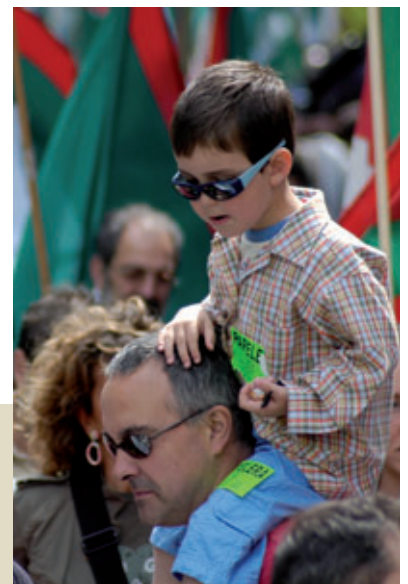
**¡No faltes a este día de fiesta y reivindicación! ¡Que nuestro orgullo de clase inunde las calles de Bilbao un año más! Maiatzaren lehenean, denok Bilbora!**

## Errebindikazio eguna

**Maiatzaren Lehena oroigarri bat da**, justizia sozialaren eta berdintasunaren aldeko borrokan jarraitu behar dugulako oroigarria, klase-elkartasunaren erakusgarria, langileak garela harrotasunez agertzen dugun eguna.

Beraz, errebindikazio-eguna da, langileriaren arazoak jendaurrean salatzeke eguna; baina, aldi berean, jai-giroko eguna ere bada, eta orduan "Bestelako mundua posible da" leloaren pean familiak, lagunak eta lankideak bilduko gara.

**Gogora ekarriko dugu 1976ko martxoaren 3an** Gasteizko 6 langile hil zituztenean Lluís Llach-ek esan zuena: "Barkatu nahi duenak barka dezala, baina ahaztu ezin diogu geure buruari ahazten utzi". Hain zuzen, noizko martxoaren 3a "Euskal Langileen Eguna"?







## Ekitaldiak Bilbon eta Iruñean

**Urtero bezala ELAK hainbat ekitaldi antolatu ditu** Lan-Osasu eta Seguratasunaren Nazioarteko eguna dela eta. Lerro hauek idazteko orduan oraindik ez dira guztiz itxi ekitaldiak, baina hainbat gauza aurreratzeko moduan gaude. Ekitaldiak apirilaren 27an izango dira, Bilbon eta Iruñean. Ekitaldiak goizean izango dira, eta bertan ELAren ehunka delegaturen parte hartzea aurreikusten da.

Lanean gertatzen diren ezbehar kopurua ikaragarri altua da gurean, eta aurrean ere ezinbestekoa da ozen salatzea langileok jasaten duten arazo larri hau.

**JANIRE DOMINGUEZ, DEL GABINETE DE SEGURIDAD LABORAL**

# Muertos a destajo

ESTE AÑO TAMPOCO TENEMOS NADA QUE CELEBRAR EL 28 DE ABRIL, DÍA INTERNACIONAL DE LA SALUD LABORAL Y SEGURIDAD EN EL TRABAJO. EL AÑO PASADO 103 PERSONAS PERDIERON LA VIDA EN EUSKAL HERRIA EN SU PUESTO DE TRABAJO. UNA MACABRA ESTADÍSTICA QUE SE REPITE. EN 2007, A 31 DE MARZO, YA ERAN 34 LOS FALLECIDOS. LA RESPONSABLE DE SALUD LABORAL, JANIRE DOMINGUEZ, NOS HABLA DE ESTE PROBLEMA QUE AFECTA ESPECIALMENTE A LA INDUSTRIA Y CONSTRUCCIÓN.

› **GORKA QUEVEDO**

**-Un año más los datos de siniestralidad laboral son alarmantes. Un año más, poco tenemos que celebrar el 28 de abril.**

-Así es. El año 2006 fallecieron un total de 103 personas en Hego Euskal Herria; si se sigue con el ritmo de este primer trimestre del año 2007, los datos serán una vez más muy preocupantes. Aun así, no debemos olvidar que los datos no dejan de ser coyunturales.

**-Los datos de siniestralidad no son positivos.**

-Es evidente que no. Son reflejo de las actuales políticas en materia de seguridad y salud laboral, que no funcionan. Por mucho que digan lo contrario, la siniestralidad no es una prioridad de la

**Lan segurtasunaren inguruko politika negargarria da, eta ez dirudi hobera egingo duenik etorkizunean**

administración. La realidad es que las empresas incumplen de manera reiterada sus obligaciones preventivas y que la administración mira hacia otro lado, no sanciona, y no confronta con la patronal.

**-¿Cuáles son las causas de este problema?**

- La precariedad, (subcontratación, temporalidad), los altos ritmos en el trabajo, falta de formación, la falta de medidas de seguridad, deterioran los derechos laborales, lo que conlleva puestos de trabajo menos seguros. No estamos ante un problema concreto o puntual, es un problema estructural. La patronal sigue anteponiendo sus beneficios económicos a la seguridad y salud de los trabajadores, y mientras esto ocurra, la conciencia preventiva no existirá.

**-Has comentado que la siniestralidad afecta, sobre todo, al sector industrial y a la construcción.**

-Los datos así lo indican. Por ejemplo, en la construcción, año tras año, se baten records de beneficios, y no se invierte en seguridad y salud. No hay



medidas de seguridad; la precariedad y la subcontratación es habitual y sistemática; no se forma a los trabajadores y no hay control sobre las empresas. Planes que nacen de la noche a la mañana sin tener en cuenta la opinión de los sindicatos y que, simplemente, buscan un descenso de la siniestralidad para justificar frente a la sociedad que se hace algo, no son la solución.

**-¿Se puede acabar con la siniestralidad en la construcción?**

-Soluciones como la Ley de la Subcontratación en el sector de la construcción y los Planes de Choque de Azkarraga no son la solución. Es necesario atajar el problema de raíz, pero mientras no haya intención alguna de confrontar con la patronal, y una voluntad política real de abordar el problema, lamentablemente la situación no mejorará.

**-¿Qué papel juega la Administración?**

-Permite que la patronal actúe impunemente. La falta de medios humanos y materiales, la escasa dotación presupuestaria son claro ejemplo de ello. Es inadmisibles que en países europeos que cuentan con niveles de siniestralidad más bajos como Reino Unido,

**Patronalak urtean milioika euro irabazten ditu, baina ez du segurtasunean inbertitzen**

Italia o Finlandia tengan un inspector por cada 5.000 ó como mucho 7.000 trabajadores. Aquí hay un inspector cada 15.000 trabajadores y trabajadores. Está todo dicho. Osalan se ha convertido en un organismo burocrático e ineficaz.

Es más, el Plan de Gestión del 2006 no ha cumplido los objetivos marcados; no se ha elaborado todavía ningún Plan de Gestión para el año 2007; y en relación con el Plan Estratégico 2007-2010, tan sólo existe el borrador. No se sabe cuándo se aprobará ni cuándo se pondrá en marcha. En Navarra, la evolución de los datos demuestran el fracaso del tercer Plan de Empleo de Navarra 2005-2007, y el Plan de Seguridad y Salud no es más que una continuidad del anterior, vacío de contenidos con el único propósito de ser fuente de financiación de UGT y CCOO y la patronal.

**LANEKO ISTRIPUAK EZ DIRA ARAZO 'TEKNIKO' BAT**

› E.U.

**D**uela zenbait urte Espainiako estatuan laneko istripuen gaian esku hartzeko eredu jakin bat ezarri da; beronen funtsa, ugazaba, sindikatu eta administrazioaren arteko ekintza bateratu eta koordinatua. Eredu honen adibide dugu Nafarroako Eraikuntzako Fundazio Laborala, UGTk, CCOOek eta sektoreko enpresaburu elkarteek osa-tzen dutena. Fundazioak ekitaldi honetarako 2,1 milioi euroko aurrekontua dauka; horietatik 1,8 milioi Nafarroako eta Espainiako gobernuen diru-lagun-tzekin osatzen dira, eta gainontzekoa, kotizazio-oinarriaren %0,08arekin, ekintza eta prestakuntzarako eraikuntzako hitzarmen kolektiboaren esparruan ezarrita dagoena. Bizkaiko eta Arabako eraikuntzako hitzarmenek ere Eraikuntzako Fundaziorako ekarpenak egitea ezartzen dute, kotizazio-oinarriaren %0,23 adina. CCOOek eta UGTk Gipuzkoan antzeko kanon bat ezarri nahiko lukete.

**Sistema honek ELAren iritiz ondorio gaiztoak ditu.**

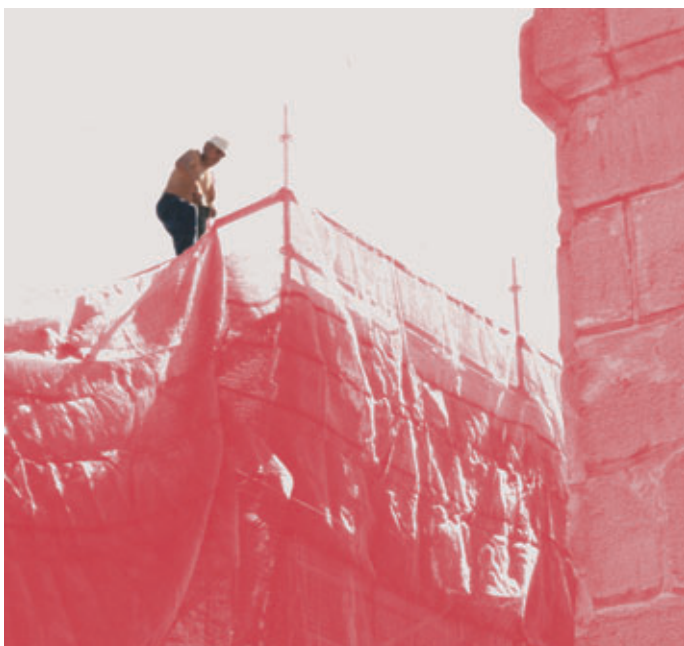
Batetik, istripuen izaera mozorrotzen du, interes gatazkatik at ipintzen ditu eta gai 'tekniko' hutsera mugatzen ditu. ELA ez dator iritzi horrekin bat. Istripu gehienek atzean ugazaben interes ekonomikoak daude; hauek arriskuen prebentzioari buruzko arauak urratzen dituzte, segurtasun kontutan aurreztu egiten dute, ardurak lausotzen dituzten azpikontrata-kateak egiten dituzte, eta lan-eritmo zein lanaldi zoroak ezartzen dituzte, beharginak leher eginda uzteko modukoak.

Bestetik, sistema horrek sindikatuak indargabetzen ditu, hauek fundazio horietan parte hartzeagatik diru kopuru handiak jasotzen baitituzte. Esan beharra dago CCOOek eta UGTk nagusi diren eraikuntzako hitzarmenetan ezartzen duten beharrezko kotizazioa kanon sindikal bihurtzen dela; kanon hau soldata igorritik kentzen da, sindikatu horietako liberatuak finantzatzeko.

**Gai honetan aipatutako sindikatu horiek estrategia** aldatzen ez duten artean ELAren iritiz ez dago posizio bateraturik lortzeko baldintzarik, eta are gutxiago mobilizazioetan elkar hartzeko.

ELAK argi utzi nahi du laneko istripuen auziaren inguruan LABi euskal gehiengo sindikalaren kanpaina bateratu bat egitea proposatu ziola, apirillean Hego Euskal Herriko lau lurraldeetan eraikuntza sektorean egun bateko lanuztea eginez amaituko zen kanpaina. Izan diren hartuemanetan ELAK aurreratu dio LABi ez duela sektorearteko greba bat deitzeko baldintza egokirik ikusten.

Dena dela, ELAK adierazi nahi du Hego Euskal Herriko laneko istripuen aurka errebindikazio kutsu argia duen mobilizazio bat plazaratuko duen gehiengo bat osatzen bada, indarrak batze aldera behar bezala aztertzeko ahalegina egingo duela, laneko istripuen arazoei buruz berak duen ikuspegitik eta egiten duen azterketatik abiatuta.





En la imagen, Andrés Hita y Josemi Lucea, delegados de ELA en Georgia Pacific. Al fondo, las instalaciones de la empresa en Allo.

## Greba luzea

**Alloko (Nafarroa) Georgia Pacific fabrikak tisu-motako papera ekoizten du** eta Colhogar markaz ateratzen du merkatura. Hango 215 langile greban daude, txanda bakoitzeko lau orduz, urtarriaren 8tik, zuzendaritza enpresa-itun berria negoziatzera behartzeko. ELAko ordezkari Andres Hitak eta Josemi Luzeak salatu dutenez, Batzordeak ez du ohiko bilera bat ere egin Zuzendaritzarekin 8 urtetan; hori dela-eta, 2000 eta 2006 bitartean soldata-igoerak borondatezko eskersariak izan dira, eta lanaldia 12 urtetan ez da murriztu, hortaz, Estatuko hitzarmenean ezarritakoa baino 34 ordu luzeagoa da. Enpresak orain arte ez du erantzunik eman. Greba luzea izango dela-koan daude, baina ez dute normaltasunez lan egingo, negoziazioak hasi arte.

# Por el derecho a negociar

LOS 215 TRABAJADORES DE LA PAPELERA GEORGIA PACIFIC, DE ALLO, EN HUELGA POR SU DERECHO A NEGOCIAR UN PACTO DE EMPRESA

### › NEREA ISPIZUA

**215 trabajadores de la papelera Georgia Pacific, de Allo, Navarra,** que fabrica papel tisú que se comercializa bajo la marca Colhogar, están en huelga indefinida desde el pasado 8 de enero para forzar a la empresa a sentarse a negociar un nuevo pacto de empresa. Los delegados de ELA en esta empresa, Andrés Hita y Josemi Lucea, denuncian que entre 2000 y 2006 la subida salarial se ha limitado a gratificaciones voluntarias, y que llevan con la misma jornada 12 años, lo que supone que trabajan 34 horas más de lo establecido en el convenio estatal. De momento, la respuesta de la empresa es el silencio. La huelga se presenta larga, pero estos trabajadores aseguran que no volverán con normalidad al trabajo hasta que empiecen las negociaciones.

**-Estáis en huelga desde el pasado 8 de enero. ¿Qué razones os han sacado a la calle?**

-El 8 de enero iniciamos una huelga indefinida de dos horas por turno, que pasaron a cuatro horas el día 15. ¿Las razones? Que la empresa se siente a negociar el pacto de empresa. Reivindicamos algo tan básico como nuestro derecho a la negociación.

**-Derecho que está siendo conculcado desde hace ya varios años.**

-Esta huelga es el resultado de un hartazgo. El comité no ha tenido ni una sola reunión ordinaria con la dirección

**Gure helburua enpresak beste itun bat negoziatzea da**

en 8 años, lo que ha provocado que entre los años 2000 y 2006 la subida salarial se haya limitado a gratificaciones voluntarias, y que llevemos con la misma jornada 12 años, lo que supone que trabajamos 34 horas más que lo que marca el convenio estatal.

En el año 96, después de 65 días de huelga, UGT firmó un pacto a tres años; estamos, por tanto, con la prórroga del convenio del 96.

Nuestro objetivo es que la empresa se sienta a negociar un nuevo pacto de empresa. Por eso, la plataforma se limita a pedir un aumento salarial totalmente asumible y reducción de jornada; son reivindicaciones muy básicas y razonables que, de ninguna manera, explican la negativa de la empresa a negociar.

**-Denunciáis, también, actitudes anti-sindicales por parte de la dirección.**

-A la práctica totalidad de los miembros del comité nos han cambiado de puesto de trabajo sin causa justificada, con el único propósito de perjudicarnos. Su estrategia es desgastarnos. Pero los delegados de ELA lo tenemos claro: éste es nuestro sitio y ésta es nuestra gente.

**-¿Cuál ha sido la respuesta de la dirección a la huelga?**

-En los meses que llevamos de huelga se ha instado a la dirección de la empresa, en repetidas ocasiones, a que se sentase a negociar, realizando



por nuestra parte varias propuestas de convenio a 3 años que no contienen peticiones que no hayan sido asumidas anteriormente por otras empresas de nuestro sector: en el 2007, IPC real +1,5 puntos y 16 horas de reducción de jornada. Para el 2008, IPC real +0,75 puntos y 16 horas de reducción de jornada; para el 2009, IPC real +0,75 puntos y 16 horas de reducción de jornada.

La empresa sigue sin querer negociar. No ha respondido a nuestras propuestas, limitándose a interponer demandas contra el comité de empresa, demandas que el juez ha desestimado por carecer de fundamento, emplazando a la dirección de la empresa a que negocie, y que no recurra a los tribunales a solucionar el convenio.

Además de lo anteriormente expuesto, la empresa ha procedido a realizar varios cierres patronales durante las convocatorias de huelga, manteniendo durante estos cierres a todo el personal que no está afectado por el convenio colectivo, cuando la propia inspección de trabajo, en dos ocasiones, ha cuestionado la legalidad de tal actuación.

**-Esa negativa a negociar un pacto que mejore vuestras condiciones laborales se produce en un contexto de enormes beneficios...**

-Esta papelera va tan bien que tapa los agujeros de la multinacional en Europa. No hay que olvidar que esta planta fue comprada en el 2005 por 17.600 millones de euros por Koch Industries, la primera empresa privada de EEUU, perteneciente a una familia ultraconservadora de la cuerda de la familia Bush.

**Grebak luze joko du, baina eusteko prest gaude. Eta, gainera, ELAn greba-kutxa daukagu**

**-Vais camino de 4 meses de huelga. ¿Cómo está de ánimo el personal?**

-El 100% de los trabajadores dentro de convenio están secundando la huelga. La gente es una piña y la huelga se desarrolla sin fisuras. Hay una respuesta inmediata ante cualquier tipo de irregularidad.

## Borrokan, grebarekin jarraitzea duintasun-kontua da

Lo cierto es que contábamos con que la huelga pudiera ser larga. Estamos preparados psicológicamente para ello. Vamos a aguantar.

**-¿Cómo se explica una huelga tan larga con unas reivindicaciones tan básicas?**

-Para nosotros está claro que el responsable de esta situación es el gerente, Joan Jornet, que dirige la empresa desde el año 79, a distancia, porque reside en Barcelona. El lleva cómodo desde el 96 y creemos que está sondeando a ver si vamos en serio o no.

Nos encontramos ante un muro de hormigón, el silencio más absoluto por parte de Jornet, mientras los mandos intermedios de la fábrica intentan meternos el miedo con amenazas de deslocalización de la empresa.

Su postura es que entremos a trabajar y que luego hablaremos. Evidentemente, tras 8 años sin contactos, no le creemos. El proceso debe ser inverso. Esta huelga es, en cierta manera, un pulso entre Jornet y la planta de Allo. Continuar en la lucha es una cuestión de dignidad.

**-¿Cómo se rompe este bloqueo?**

-Aguantando, informando, manteniéndonos activos y utilizando todos los medios en nuestra lucha.

Tenemos varios frentes abiertos. En primer lugar, Jornet. Por eso fuimos a Barcelona el 25 de enero, pero se negó a recibirnos. En su lugar nos envió a una tropa de guardas jurados. Ante esta postura, que está dilatando innecesariamente el conflicto, nuestro objetivo es que la dirección del grupo se entere de lo que está ocurriendo en Allo. Esperamos que Jornet tenga que responder por la duración de la huelga.

En segundo lugar, la opinión pública. La gente de la comarca y de Navarra, en general, tiene que saber que si no hay productos Colhogar en los supermercados y tiendas es porque los trabajadores estamos en huelga. Y conseguir su apoyo. Por eso, todos los jueves salimos a la calle a luchar por un convenio digno, por el diálogo y contra la imposición.

En tercer lugar, las instituciones. Hemos hablado con la comisión de industria del gobierno de Navarra y con los distintos partidos políticos para que intenten mediar en el conflicto.

En resumen, estamos en continua movilización, tratando de que se visualice el conflicto, de que no muera y, por tanto, se olvide. Utilizamos, incluso, internet para divulgar nuestra lucha.

**-En una huelga el dinero no lo es todo pero puede llegar a ser muy importante...**

-Como siempre, la Caja de Resistencia es un elemento vital para aguantar. Jornet nos está echando un pulso y con Caja podemos resistir lo que sea necesario.







ELA-Ertzaintzaren sektoriala.

# “Ez dira bete 1982ko helburu nagusiak”

ELA-ERTZAINZAREN ARDURADUN XABIER UDABEK ARGITU EZ DIRELA BETE 1982. URTEAN ERTZAINZTA SORTU ZENEAN JARRI ZIREN HELBURU NAGUSIAK. “EREDU ARAZO BAT DA. ZEIN ERTZAINZTA LORTU NAHI DUGU? HORI DA GAKOA”, AZPIMARRATZEN DU UDABEK.

## › GORKA QUEVEDO

### 25 urte igaro dira Ertzaintzaren lehenengo promozioa Arkauten sartu zenetik.

Ertzaintzaren lehen promozio horrek 1936. urtetik zegoen hutsune bat bete nahi izan zuen. Urte hartako urriaren 1ean indarrean sartu zen Autonomia Estatutua Araba, Bizkaia eta Gipuzkoan; handik gutxira, eta hura oinarri hartuta, autonomia Gobernu osatu zen. Gerra zibila hasiberria zen, eta segurtasun publikoa Gobernu berriaren kezka nagusienetakoa bihurtu zen. Arlo honetan hartu zuen neurririk garrantzitsuenak Ertzaintza sortzea izan zen. Gerra amaitu zenean, frankistek Ertzaintza berehala desegin zuten. 1982. urteko lehen belaunaldi horretatik mende laurdena igaro den honetan, ELA-

Ertzaintzaren arduradun Xabier Udabe, Araba, Gipuzkoa eta Bizkaiko polizia- ren bilakaeran balantzeaz mintzo da.

### -Zein da 25 urte hauetaz egiten duzun balantzea?

-Argi dago ezin dugula mende laurden honetako bilakaeraren inguruko balorazio positiborik egin. 1982. urteko helburuak ez dira bete, eta egun Ertzaintzan agintzen duen taldeak jarraitzen duen bitartean, zaila izango da betetzea.

1982. urtean hiru helburu nagusi jarri ziren. Lehenengoa Euskal Autonomia Erkidego osoan zabaltzea gauzatzea. Ondoren ertzain-etxe txikiak zabaltzea, herriari hurbiltasuneko zerbitzua eman asmoz. Azkenik, eta honen guztiaren ondorio gisa, aurrezaintzako eredu

poliziala gauzatzea. Agerikoa da hiru ardatz nagusi hauetatik urrun gaude- la.

### -Zertan huts egin da?

-Azken finean eredu arazo bat da. Zein Ertzaintza lortu nahi dugu? Egungoa urruntasuneko Ertzaintza eredu bat da, hasierako asmo eta helburuetatik beste muturrean dagoen polizia eredu- dua. Guk aurrezaintzako Ertzaintza bat nahi dugu, eta horretarako ezinbesteko- koa da herritarrekiko hurbiltasuna lortzea. Egungo Barne Saileko arduradun- nek ertzain-etxeak itxi dituzte, eta herritarretik urrun dauden polizia-etxe erraldoiak eraiki: Erandio-Landa, Oiartzun... Hori ez da bidea.

### -Helburuak bete ez direla aipatu duzu.

-25 urte hauen balantzea egitea aski da hori horrela dela erakusteko. 1992. urtean Eusko Jaurlaritzak, espainiako legedian oinarrituz, Euskal Poliziaren legea onartu zuen. Aldaketa txikiren bat izan duen arren legea goitik behe- ra aldatu beharko litzateke. Bitarte honetan, legeak ezarritakoa ez da bete neurri handi batetan.

## ELA-Ertzaintzaren arduradun berria

**Xabier Udabe, Zumai,**

(Zumaia, 1972) ELA-Ertzaintzaren arduradun berria da mar-txoaz geroztik. Udabek Jose Ramon Lasargurenen lekua hartuko du. 15. promozio-ko Ertzaina, 2002an delegatu



aukeratu zuten. 2005. urteko irailean Deba eskualdera igaro zen. Bertan urte eta

erdi eman ostean, martxoaz geroztik ELA-Ertzaintzaren arduradun berria da.

### -Zeintzuk dira ba Ertzainen kezka nagusiak?

-Gauza asko kritikatu litezke. Giza baliabiden arloan kudeaketa negargarria egin da. Behar adina agintari eta espezialistarik ez dago, eta honek guztiak dakartzan ondorioak oso larriak dira. Formakuntza arloan ere gabezia izugarriak daude. Karrera profesionala zehaztu gabe izateak kinka larriar uzten gaitu. Barne Sailak bere lana zuzitzeko antolatzen dituen oinarritzko ikastaroez gain, ezer gutxi egiten da Arkauteko ikastegian.

## El modelo de Ertzaintza del consejero Balza nos aleja de la ciudadanía

Bestalde, bada bereziki kezkatzen gaituen gai bat; bigarren jar-duera. Ez da arautu, eta horrek ondorio larriak ditu. Esaterako Ertzaintza Europako polizia zaharrena da.

Barne Sailak esaten duenetik egiten duenera tarte handia dago, eta hori hamaika gauzetan ikusten da, euskarari ematen zaion tratamenduan bezala, besteak beste.

### -Adierazpen politikak ez dira gero gauzatzen, beraz.

-Hala da, eta esan bezala, euskara plana oso adierazgarria da. Euskararen erabilera plana garatu gabe dago. Barne Sailak idatziak gaztelaniaz soilik idazten ditu, esaterako. Euskara ikasi nahi dutenek, lanordutik kanpo egin behar dute. Ez da inongo erraztasunik ematen. Ertzain batek euskaraz eginez gero, jatorriz jakin edo bere lanordutik ikasi duelako da.

### -Harremanak egun ez dira onak Barne Sailarekin.

-Ertzaintzak kudeatzaile gaituak behar ditu, gizartearen zerbitzuetara eta Ertzaintzarekin eta herriarekin konprometua duten kudeatzaileak. Ez ditugu behar komunikabideei begira erabakiak hartzen dituzten arduradunak, ez eta Ertzaintzaren erabilera alderdikoia egiten dutenak. Zoritxarrez, Balza eta bere taldea bigarren multzo horretan kokatuko genuke. Barne Sailak jakin beharko luke ELAn lanean jarraituko dugula, beti bezala ilusio handiz, eta proposamenak egiten jarraituko dugula.

### -Ez duzu ez lan erraza izango.

-ELAtik beste polizia eredu bat aurrera eramateko proposamenak egiten jarraituko dugu. Gure lana da jendeak gure proposamenak barneratu ditzan. Denon partaidetza derrigorrezkoa da horretarako. Gure helburuak lortzeko ezinbestekoa da jendeak helburu horiek barneratzea.

### -Horretarako zein bidelagun ditugu?

-Gure asmoa gehiengoa duten bi sindikatuekin ekin-tza batasun bat mantentzea da. Jarrerak gerturatuta, elkarlana bultzatzeko prest gaude. Gai nagusietan denok batera joanda posible izango litzateke zenbait arazoetan aurrera egitea. Hori bai, argi utzita guk gure irizpideak ditugula eta akordioak lortzeko gutxienezko baldintza batzuk lortu beharko liratekela.

## 25 AÑOS DE LA NUEVA ERTZAINZA

› KEPA GONZALEZ

**Se ha cumplido el 25 aniversario de la entrada en la academia** de la primera promoción de la Ertzaintza. Para regular el funcionamiento de la Ertzaintza en aquella etapa incipiente se aprobó un reglamento poco afortunado, con alto contenido militar y que permaneció en vigor hasta la publicación de la Ley de Policía en el año 1992. Esta regulación marcó una impronta que permanece hasta hoy en las relaciones jerárquicas, utilizando para su ejercicio la aplicación torticera del Régimen Disciplinario para buscar el cumplimiento de órdenes en lugar de la funcionalidad de la organización.

El Parlamento Vasco aprobó una Ley de Policía copia de la estatal, modificada en un par de ocasiones, y necesitada ya de una revisión a fondo que el Gobierno no sabe o no se atreve a ejecutar. Así estamos después de 15 años de su promulgación con una ley incumplida en una buena parte de su articulado, padeciendo la sociedad y los ertzainas los efectos de esta perniciosa indefinición gubernamental.

**La gestión de los Recursos Humanos es un desastre.** No hay mandos ni especialistas suficientes y esos puestos están cubiertos por ertzainas sin la formación requerida, con los riesgos y responsabilidades que ello implica. Esta falta de concreción de la estructura conlleva que centenares de ertzainas que podrían estar trabajando en destinos cercanos a sus domicilios, lo hagan a decenas de kilómetros, contando con una media muy alta de accidentes in itinere y asumiendo los propios ertzainas el coste económico.

La formación es otra asignatura pendiente. Una vez finalizado el curso básico de acceso, muy pocos y en contadas ocasiones son los que han recibido cursos de reciclaje, o como mejor nos gusta llamar "formación continua integral".

Ni qué decir de los procesos selectivos para algunas categorías como la de Comisario, la más alta de las que están en activo actualmente, que ha sido encauzado para que accedan a dicha categoría quienes ha querido el Departamento de Interior.

**Estamos muy preocupados** viendo a dónde están llevando la Ertzaintza. Desde dentro tenemos la impresión de que han puesto en marcha una gran empresa y ahora no saben qué hacer con ella. A la Ertzaintza le urge unos buenos gestores, con un modelo policial al servicio de la gente, comprometidos con la Institución y el país, alejándose de poses mediáticas y utilidades partidarias.





## PERROS QUE AYUDAN A SANAR

› NEREA ISPIZUA

**N**ika (labradora) y Txispa (golden) son dos de los miembros (de cuatro patas) de AEPA-Euskadi, (Asociación de Perros de Asistencia), que se constituyó a finales de 2006 con dos objetivos principales: la preparación de perros de asistencia para personas con discapacidades, y la participación en programas de terapia, educación o actividades asistidas con animales. Los perros de asistencia hacen cosas como dar la luz, abrir puertas y cajones, traer el móvil,

ayudar a desvestir y vestir, avisar de ruidos; los hay, incluso, que detectan ataques de epilepsia antes de que sucedan.

Y si eso no fuera suficientemente importante, actúan de rompebarreras sociales. Tal como explican los miembros de AEPA "los perros de asistencia dan un apoyo emocional enorme a estas personas. Los perros no tienen prejuicios: te quieren independientemente de tus habilidades físicas o mentales, de tu raza, edad o sexo...

Más información en:  
[Aepa.euskadi@gmail.com](mailto:Aepa.euskadi@gmail.com)  
[www.aepa-euskadi.org](http://www.aepa-euskadi.org)

Obligan a sus dueños, por otra parte, a salir a la calle y a relacionarse. El perro, incluso, ayuda a establecer contactos normalizados con otras personas". "No se ve igual -continúan- a una persona en silla de ruedas sola o acompañada por un golden precioso. ¿Quién se resiste a su mirada?. Por otra parte, los dueños de perros de asistencia se sienten orgullosísimos de su mascota. Les aportan sobredosis de autoestima", afirman desde su experiencia personal.

Nika y Txispa son perros de terapia. Nika, de hecho, se ha convertido en pocos meses en la visita más deseada en la residencia San José, de Erandio. Allí, una día a la semana, un grupo de ancianos le dan de comer, pasean, cepillan el pelo... Ella, por su parte, les da cariño y apoyo emocional. Según Unai Pérez, psicólogo y delegado de ELA, Nika ha ayudado a mejorar la calidad de vida de esas personas, a que asuman responsabilidades y mejoren su autestima. Al mismo tiempo, su mera presencia ha servido para suavizar conflictos. "Hay gente que está deseando que llegue el sábado para ver a Nika". La experiencia está siendo tan positiva que es posible que pronto Nika y Txispa entren en la cárcel, de la mano de un proyecto conjunto con Bidesari.

¿Otros logros de AEPA-Euskadi? A iniciativa de esta asociación, en breve el gobierno vasco aprobará que la gente discapacitada pueda entrar en todas partes acompañada de sus perros de asistencia. Sin duda, un paso importante en aras a la igualdad real de este colectivo.

FRANQUEO CONCERTADO  
Nº 08/129